Europski parlament
2024-2029

Odbor za okoliš, klimu i sigurnost hrane
Odbor za unutarnje tržište i zaštitu potrošača

2025/0531(COD)

23.2.2026

AMANDMANI
270 - 440

Nacrt izvješća
Dimitris Tsiodras, Piotr Müller
(PE782.180v01-00)

o izmjeni uredaba (EZ) br. 1272/2008, (EZ) br. 1223/2009 i (EU) 2019/1009 u pogledu pojednostavnjenja određenih zahtjeva i postupaka za kemijske proizvode

Prijedlog uredbe
(COM(2025)0531 – C9-0424/2023 – 2025/0531(COD))

Amandman 270
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 2.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 17. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ime, adresa ***i*** digitalni kontakt dobavljača;***"***	(a) ime, adresa***, telefonski broj ili*** digitalni kontakt dobavljača;

Or. en

Obrazloženje

Amandmanom se održavaju fleksibilne opcije kontakta dobavljača radi dosljednosti s Uredbom o deterdžentima i površinski aktivnim tvarima. Omogućivanjem navođenja telefonskog broja na naljepnicama, a da pritom digitalni kontakti ostanu dobrovoljni, izbjegavaju se nerazmjerna opterećenja, posebice za MSP-ove, uz istodobno ostvarivanje učinkovite komunikacije za potrošače i nadležna tijela u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008.

Amandman 271
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 2.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 17. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ime, adresa ***i*** digitalni kontakt dobavljača;***"***	(a) ime, adresa***, telefonski broj ili*** digitalni kontakt dobavljača;

Or. en

Obrazloženje

Omogućuje dobavljačima da na naljepnicama proizvoda zadrže telefonski broj te da odluče hoće li navesti digitalni kontakt kako bi se izbjeglo nametanje nepotrebnih ili nerazmjernih obveza, posebice za manje subjekte. Pritom zadržava učinkovite i pouzdane komunikacijske kanale za potrošače i izvršna tijela kako bi se regulatorni ciljevi ostvarili bez umanjivanja pristupačnosti ili nametanja administrativnih opterećenja koja se mogu izbjeći u skladu s

Uredbom (EZ) br. 1272/2008.

Amandman 272
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 25. – stavak 6. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Naljepnica također sadržava identifikacijsku oznaku proizvoda iz članka 18. te ime, adresu i digitalni kontakt dobavljača smjese.;	Naljepnica također sadržava identifikacijsku oznaku proizvoda iz članka 18. te ime, adresu i digitalni kontakt ***jednog ili više*** dobavljača smjese ***i/ili telefonski broj, osim ako je taj telefonski broj neposredno dostupan putem digitalnog kontakta***. ***Uključivanje ili promjena digitalnog kontakta može se provesti bez nepotrebne odgode ili u skladu s redovitim ciklusima ažuriranja naljepnica koje provodi dobavljač***;

Or. en

Amandman 273
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 25. – stavak 6. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Naljepnica također sadržava identifikacijsku oznaku proizvoda iz članka 18. te ime, adresu ***i*** digitalni kontakt dobavljača smjese.;	Naljepnica također sadržava identifikacijsku oznaku proizvoda iz članka 18. te ime, adresu**,** digitalni kontakt dobavljača smjese ***ili telefonski broj, osim ako je taj telefonski broj neposredno dostupan putem digitalnog kontakta***.;

Or. en

Obrazloženje

Amandmanom se održava fleksibilnost u kontaktnim podatcima dobavljača radi dosljednosti s Uredbom o deterdžentima i površinski aktivnim tvarima. Omogućuje se zadržavanje telefonskog broja na naljepnicama, pri čemu digitalni kontakt ostaje neobvezan, kako bi se izbjegle nerazmjerne obveze, posebice za MSP-ove. Istodobno se održavaju učinkoviti komunikacijski kanali između potrošača i nadležnih tijela, čime se poboljšavaju transparentnost i provedba na temelju Uredbe (EZ) br. 1272/2008 bez nametanja nepotrebnog administrativnog opterećenja.

Amandman 274
Aurelijus Veryga

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 25. – stavak 6. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Naljepnica također sadržava identifikacijsku oznaku proizvoda iz članka 18. te ime, adresu ***i*** digitalni kontakt dobavljača smjese.***;***	Naljepnica također sadržava identifikacijsku oznaku proizvoda iz članka 18. te ime, adresu***,*** digitalni kontakt dobavljača smjese ***ili telefonski broj, osim ako je taj telefonski broj neposredno dostupan putem digitalnog kontakta***.

Or. en

Amandman 275
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 25. – stavak 6. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Naljepnica također sadržava identifikacijsku oznaku proizvoda iz članka 18. te ime, adresu ***i*** digitalni kontakt dobavljača smjese***.***;	Naljepnica također sadržava identifikacijsku oznaku proizvoda iz članka 18. te ime, adresu***,*** digitalni kontakt dobavljača smjese ***ili telefonski broj, osim ako je taj telefonski broj neposredno dostupan putem digitalnog kontakta***;

Or. en

Obrazloženje

Amandmanom se održavaju fleksibilne opcije kontakta dobavljača radi dosljednosti s Uredbom o deterdžentima i površinski aktivnim tvarima. Omogućivanjem navođenja telefonskog broja na naljepnicama, a da pritom digitalni kontakti ostanu dobrovoljni, izbjegavaju se nerazmjerna opterećenja, posebice za MSP-ove, uz istodobno ostvarivanje učinkovite komunikacije za potrošače i nadležna tijela u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008.

Amandman 276
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 25. – stavak 6. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Naljepnica također sadržava identifikacijsku oznaku proizvoda iz članka 18. te ime, adresu i digitalni kontakt dobavljača smjese**.**;	Naljepnica također uključuje identifikacijsku oznaku proizvoda iz članka 18. te ime, adresu***, telefonski broj*** i digitalni kontakt dobavljača smjese.

Or. en

Amandman 277
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 25. – stavak 6. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Naljepnica također sadržava identifikacijsku oznaku proizvoda iz članka 18. te ime, adresu i digitalni kontakt dobavljača smjese.;	Naljepnica također sadržava identifikacijsku oznaku proizvoda iz članka 18. te ime, adresu i digitalni kontakt ***ili telefonski broj*** dobavljača smjese.;

Or. en

Amandman 278
Klara Dostalova

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 25. – stavak 6. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Informacije u nastavku, posebno zbog javnog zdravlja i sigurnosti, navode se isključivo na fizičkoj naljepnici u dopunskim informacijama na naljepnici: (a) upute za uporabu; (b) preporučene doze i informacije o doziranju; (c) uvjeti skladištenja; (d) sigurnosna upozorenja i oznake obavijesti; (e) mjere prve pomoći; (f) sve druge informacije neophodne za sigurnu i pravilnu primjenu proizvoda.

Or. en

Obrazloženje

Informacije popisane u točkama od (a) do (c) navode se kao dopunske informacije na naljepnici u skladu s definicijom iz članka 25. Uredbe (EZ) br. 1272/2008 i neophodne su za sigurnu primjenu, pa moraju biti fizički dostupne.

Amandman 279
Per Clausen, Anja Hazekamp

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 4.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 29. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Količina elemenata označivanja utvrđenih u članku 17. stavku 1. može se smanjiti u skladu s pravilima utvrđenima u	2. ***Ako je zbog oblika ili veličine ambalaže tvari odnosno smjese nemoguće ispuniti zahtjeve iz članka 31. u pogledu***

odjeljku 1.5.2. Priloga I.”;

naljepnice na jezicima države članice u kojoj se tvar ili smjesa stavlja na tržište, količina elemenata označivanja utvrđenih u članku 17. stavku 1. može se smanjiti u skladu s pravilima utvrđenima u odjeljku 1.5.2. Priloga I.;

Or. en

Amandman 280
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 4.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 29. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Količina ***elemenata označivanja utvrđenih u članku 17. stavku 1.*** može se smanjiti u skladu s pravilima utvrđenima u odjeljku 1.5.2. Priloga I.***;***	2. ***Ako je zbog oblika ili veličine ambalaže tvari odnosno smjese nemoguće ispuniti zahtjeve iz članka 31. u pogledu naljepnice na jezicima države članice u kojoj se tvar ili smjesa stavlja na tržište,*** količina ***informacija na naljepnici*** može se smanjiti u skladu s pravilima utvrđenima u odjeljku 1.5.2. Priloga I.;

Or. en

Amandman 281
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 4.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 29. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Količina elemenata označivanja utvrđenih u članku 17. stavku 1. može se	2. Količina elemenata označivanja utvrđenih u članku 17. stavku 1. može se

smanjiti u skladu s pravilima utvrđenima u odjeljku 1.5.2. Priloga I.;	smanjiti u skladu s pravilima utvrđenima u odjeljku 1.5.2. Priloga I. ***Za ambalažu od najviše 100 ml količina elemenata označivanja utvrđenih u članku 17. stavku 1. može se smanjiti u skladu s pravilima utvrđenima u odjeljku 1.5.2.4. Priloga I.***;

Or. en

Amandman 282
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 4.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 29. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Količina elemenata označivanja utvrđenih u članku 17. stavku 1. može se smanjiti u skladu s pravilima utvrđenima u odjeljku ***1.5.2.*** Priloga I.;	2. Količina elemenata označivanja utvrđenih u članku 17. stavku 1. može se smanjiti u skladu s pravilima utvrđenima u odjeljku ***1.5.2.4.*** Priloga I.;

Or. en

Amandman 283
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 4.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 29. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Odstupajući od članka 17. stavka 1. i članka 25. stavka 6., označivanje tehničkih spremnika koji djeluju kao sastavni dio sustava opreme može uključivati smanjene elemente označivanja u skladu s pravilima utvrđenima u odjeljku 1.5.2.5.a Priloga I.

Or. en

Obrazloženje

Amandmanom se uvodi specifična odredba za pakiranja do 75 ml, kojom se omogućuju smanjeni elementi označivanja u skladu odjeljkom 1.5.2.4. Priloga I., kako bi se zajamčila razmjernost za mala pakiranja. Novom točkom 2.a odstupanje se proširuje na tehničke spremnike koji su integrirani u opremu, primjerice uložaka za tintne pisače do 150 ml, kod kojih se na vanjskom pakiranju navode potpune informacije u skladu s Uredbom CLP. Zbog ograničenja u pogledu konstruiranja na uloške se ne mogu postaviti naljepnice i preklopne naljepnice, a da pritom ne otežavaju umetanja ili rad uložaka.

Amandman 284
Nikola Minchev, Jeannette Baljeu

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 4.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 29. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Za ambalažu sa sadržajem manjim od 10 ml količina elemenata označivanja utvrđenih u članku 17. stavku 1. može se smanjiti u skladu s pravilima utvrđenima u odjeljku 1.5.2.4. Priloga I.

Or. en

Amandman 285
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 4.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 29. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Za ambalažu od najviše 10 ml količina elemenata označivanja utvrđenih u članku 17. stavku 1. može se smanjiti u

skladu s pravilima utvrđenima u odjeljku 1.5.2.4. Priloga I.

Or. en

Amandman 286
Aurelijus Veryga

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 4.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 29. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Za ambalažu od najviše 75 ml količina elemenata označivanja utvrđenih u članku 17. stavku 1. može se smanjiti u skladu s pravilima utvrđenima u odjeljku 1.5.2.4. Priloga I.;

Or. en

Amandman 287
Nikola Minchev, Jeannette Baljeu

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 4.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 29. – stavak 2.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.b Odstupajući od članka 17. stavka 1. i članka 25. stavka 6., za označivanje tehničkih spremnika koji djeluju kao sastavni dio sustava opreme, i kada je slobodna površina za postavljanje naljepnice smanjena zbog tehničkih ograničenja, elementi označivanja mogu se smanjiti u skladu s pravilima utvrđenima u točki 1.5.2.5.a Priloga I.

Or. en

Amandman 288
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 5.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 30. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) u članku 30. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:	***Briše se.***
„1. U slučaju promjene u pogledu razvrstavanja ili označivanja tvari ili smjese zbog koje se dodaje novi razred opasnosti ili razvrstava u viši razred, ili za koju su potrebne nove dopunske informacije na naljepnici u skladu s člankom 25., dobavljač te tvari ili te smjese osigurava da se naljepnica ažurira bez nepotrebne odgode nakon što taj dobavljač dobije rezultate nove evaluacije iz članka 15. stavka 4. ili bude o njima obaviješten.";	

Or. en

Obrazloženje

Uvođenje maksimalnog razdoblja od šest mjeseci za ažuriranje naljepnica nakon promjena u razvrstavanju od ključne je važnosti za zaštitu potrošača i ne može se prekoračiti bez uzrokovanja velikih sigurnosnih rizika. Novo razvrstavanje tvari ili smjese prema opasnosti ili dodjeljivanje ozbiljnijeg stupnja temelje se na novootkrivenim ili potvrđenim opasnostima za zdravlje ljudi, sigurnost ili okoliš. Svaki dan kada se potrošači, radnici i krajnji korisnici služe nepravilno označenim proizvodima potencijalno ih izlaže rizicima o kojima nisu obaviješteni na prikladan način.

Amandman 289
Per Clausen, Anja Hazekamp

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 5.
Uredba (EZ) br. 1272/2008

Članak 30. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) u članku 30. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:	***Briše se.***
„1. U slučaju promjene u pogledu razvrstavanja ili označivanja tvari ili smjese zbog koje se dodaje novi razred opasnosti ili razvrstava u viši razred, ili za koju su potrebne nove dopunske informacije na naljepnici u skladu s člankom 25., dobavljač te tvari ili te smjese osigurava da se naljepnica ažurira bez nepotrebne odgode nakon što taj dobavljač dobije rezultate nove evaluacije iz članka 15. stavka 4. ili bude o njima obaviješten.";	

Or. en

Amandman 290
Majdouline Sbai

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 5.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 30. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. ***U slučaju promjene*** u pogledu razvrstavanja ili označivanja tvari ili smjese zbog koje se dodaje novi razred opasnosti ili razvrstava u viši razred, ili za koju su potrebne nove dopunske informacije na naljepnici u skladu s člankom 25.***, dobavljač*** te tvari ili ***te*** smjese ***osigurava*** da se naljepnica ažurira ***bez nepotrebne odgode nakon što taj dobavljač dobije rezultate nove evaluacije iz članka 15. stavka 4.*** ili ***bude o njima obaviješten.;***	1. ***„Agencija je dužna najkasnije do 15. siječnja svake godine sastaviti i objaviti popis promjena*** u pogledu ***samorazvrstavanja*** ili označivanja tvari ili smjese zbog koje se dodaje novi razred opasnosti ili razvrstava u viši razred, ili za koju su potrebne nove dopunske informacije na naljepnici u skladu s člankom 25. ***Dobavljači*** te tvari ili smjese ***osiguravaju*** da se naljepnica ažurira ***najkasnije do 15. srpnja sljedeće godine. Dobavljačima treba biti omogućena dobrovoljna primjena novog*** ili ***ažuriranog samorazvrstavanja i odgovarajuća prilagodba označivanja***

prije navedenog datuma kako bi se postigla visoka razina zaštite zdravlja ljudi i okoliša te omogućila dovoljna razina fleksibilnosti za dobavljače.”

Or. en

Obrazloženje

The current system of updating labels in case of new hazard classes or more severe classifications based on self-classification follows an archaic linear chain of communication from one supplier to another. That is not appropriate in 21st century. This is particularly problematic as supply chains can easily involve three or more actors. The delays created by such communication from one to another defeat the purpose of timely communication of the new or more severe classifications and do not serve anyone. This is made worse by the EC proposal to delete the clear maximum time per supplier for the update. Requiring updates "without undue delay" creates major problems for enforcement (the meaning is unclear and is likely to be applied differently in different Member States), leading to an unlevel playing field. Instead, a system should be created in analogy to what is applicable in case of harmonised classifications. Every year, the EC adopts the new harmonised classifications based on the RAC opinions of the penultimate year. The new classifications are then applicable 18 months after their entry into force for all suppliers. A similar approach should be established for relevant changes in self-classification. Instead of each individual self-classification triggering a supplier after supplier update requirement, all relevant changes in self-classification in one calendar year should be grouped by the ECHA into one document at the beginning of the next calendar year. All suppliers should then have 18 months to update their label. Annual grouping of such updates with a clear periodicity for all suppliers would truly simplify issues, instead of unclear periods that can be triggered at any moment and that are virtually impossible to enforce in light of the complexities of supply chains. And it would leave ample time for suppliers for the update.

Amandman 291
Aurelijus Veryga

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 5.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 30. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. U slučaju promjene u pogledu razvrstavanja ili označivanja tvari ili smjese zbog koje se dodaje novi razred opasnosti ili razvrstava u viši razred, ili za koju su potrebne nove dopunske informacije na naljepnici u skladu s	1. U slučaju promjene u pogledu razvrstavanja ili označivanja tvari ili smjese zbog koje se dodaje novi razred opasnosti ili razvrstava u viši razred ili za koju su potrebne nove dopunske informacije na naljepnici u skladu

člankom 25., dobavljač te tvari ili te smjese osigurava da se naljepnica ažurira bez nepotrebne odgode nakon što taj dobavljač dobije rezultate nove evaluacije iz članka 15. stavka 4. ili bude o njima obaviješten.;	s člankom 25., dobavljač te tvari ili te smjese osigurava da se naljepnica ažurira bez nepotrebne odgode***, a u svakom slučaju najkasnije 24 mjeseca po akteru u lancu dobave, uz uzastopno planiranje i*** nakon što taj dobavljač dobije rezultate nove evaluacije iz članka 15. stavka 4. ili bude o njima obaviješten.;
	Or. en

Amandman 292
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 5.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 30. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. U slučaju promjene u pogledu razvrstavanja ili označivanja tvari ili smjese zbog koje se dodaje novi razred opasnosti ili razvrstava u viši razred, ili za koju su potrebne nove dopunske informacije na naljepnici u skladu s člankom 25., dobavljač te tvari ili te smjese osigurava da se naljepnica ažurira bez nepotrebne odgode nakon što taj dobavljač dobije rezultate nove evaluacije iz članka 15. stavka 4. ili bude o njima obaviješten.;	1. U slučaju promjene u pogledu razvrstavanja ili označivanja tvari ili smjese zbog koje se dodaje novi razred opasnosti ili razvrstava u viši razred ili za koju su potrebne nove dopunske informacije na naljepnici u skladu s člankom 25., dobavljač te tvari ili te smjese osigurava da se naljepnica ažurira bez nepotrebne odgode***, a u svakom slučaju najkasnije 18 mjeseci po akteru u lancu dobave, uz uzastopno planiranje i*** nakon što taj dobavljač dobije rezultate nove evaluacije iz članka 15. stavka 4. ili bude o njima obaviješten.
	Or. en

Obrazloženje

Potrebno je osigurati dovoljno vremena kako bi se promjene u razvrstavanju odrazile u obliku usklađenih naljepnica. Samo za promjenu dizajna naljepnice može biti potrebno do 12 mjeseci, ne računajući vrijeme potrebno za generiranje ili preoblikovanje podataka. Dopuštanje da se ažuriranja usklade s postojećim proizvodnim ciklusima i davanje jasnog 18-mjesečnog razdoblja za ažuriranje u većoj bi mjeri odgovaralo stvarnoj primjeni te bi spriječilo nepotrebne poremećaje.

Amandman 293
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 5.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 30. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. U slučaju promjene u pogledu razvrstavanja ili označivanja tvari ili smjese zbog koje se dodaje novi razred opasnosti ili razvrstava u viši razred, ili za koju su potrebne nove dopunske informacije na naljepnici u skladu s člankom 25., dobavljač te tvari ili te smjese osigurava da se naljepnica ažurira bez nepotrebne odgode nakon što taj dobavljač dobije rezultate nove evaluacije iz članka 15. stavka 4. ili bude o njima obaviješten.;	1. U slučaju promjene u pogledu razvrstavanja ili označivanja tvari ili smjese zbog koje se dodaje novi razred opasnosti ili razvrstava u viši razred ili za koju su potrebne nove dopunske informacije na naljepnici u skladu s člankom 25., dobavljač te tvari ili te smjese osigurava da se naljepnica ažurira bez nepotrebne odgode***, a u svakom slučaju najkasnije 24 mjeseca po akteru u lancu dobave, uz uzastopno planiranje i*** nakon što taj dobavljač dobije rezultate nove evaluacije iz članka 15. stavka 4. ili bude o njima obaviješten.;

Or. en

Amandman 294
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 5.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 30. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. U slučaju promjene u pogledu razvrstavanja ili označivanja tvari ili smjese zbog koje se dodaje novi razred opasnosti ili razvrstava u viši razred, ili za koju su potrebne nove dopunske informacije na naljepnici u skladu s člankom 25., dobavljač te tvari ili te smjese	1. U slučaju promjene u pogledu razvrstavanja ili označivanja tvari ili smjese zbog koje se dodaje novi razred opasnosti ili razvrstava u viši razred ili za koju su potrebne nove dopunske informacije na naljepnici u skladu s člankom 25., dobavljač te tvari ili te

osigurava da se naljepnica ažurira bez nepotrebne odgode nakon što taj dobavljač dobije rezultate nove evaluacije iz članka 15. stavka 4. ili bude o njima obaviješten.;	smjese osigurava da se naljepnica ažurira bez nepotrebne odgode***, a u svakom slučaju najkasnije devet mjeseci*** nakon što taj dobavljač dobije rezultate nove evaluacije iz članka 15. stavka 4. ili je o njima obaviješten.

Or. en

Amandman 295
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 6.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 31. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) u članku 31. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:	***Briše se.***
„3. Elementi označivanja iz članka 17. stavka 1. moraju biti prikazani jasno i neizbrisivo. Moraju se jasno isticati u odnosu na pozadinu, a njihova veličina i način na koji su razmaknuti moraju biti takvi da ih je lako čitati.”;	

Or. en

Obrazloženje

Održavanje obveznih zahtjeva za obilježja naljepnica, uključujući pozadinsku broju, razmak između redova, primjenu jedinstvenog fonta i razmak između slova, ključno je za ujednačenost, čitljivost i učinkovito priopćavanje opasnosti za sve kemijske proizvode. Standardizirani zahtjevi za oblikovanje jamče da su sigurnosne informacije čitljive bez obzira na proizvođačeve želje u vezi s dizajnom.

Amandman 296
Per Clausen, Anja Hazekamp

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 6.

Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 31. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) u članku 31. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:	***Briše se.***
„3. Elementi označivanja iz članka 17. stavka 1. moraju biti prikazani jasno i neizbrisivo. Moraju se jasno isticati u odnosu na pozadinu, a njihova veličina i način na koji su razmaknuti moraju biti takvi da ih je lako čitati.”;	

Or. en

Amandman 297
Majdouline Sbai

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 6.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 31. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) u članku 31. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:	***Briše se.***
3. Elementi označivanja iz članka 17. stavka 1. moraju biti prikazani jasno i neizbrisivo. Moraju se jasno isticati u odnosu na pozadinu, a njihova veličina i način na koji su razmaknuti moraju biti takvi da ih je lako čitati.”;	

Or. en

Obrazloženje

Komisija je predložila amandman ovog stavka isključivo kako bi uklonila zahtjeve za označivanje navedene u točki 1.2.1.5. Priloga I. To nije primjereno. Prilog se treba zadržati ne samo kako bi se utvrdili opći kriteriji čitljivosti, kako su ujedno učinili izvjestitelj i Vijeće, nego i kako bi zahtjevi bili jasni u pogledu razmaka između redova (općenito) i minimalne veličine fonta u kontekstu komunikacije između poduzeća i potrošača. Stoga bi se trebao izbrisati stavak kojim je Komisija zamijenila točku 1.2.1.5. Priloga I.

Amandman 298
Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 6.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 31. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Elementi označivanja iz članka 17. stavka 1. moraju biti prikazani jasno i neizbrisivo. Moraju se jasno isticati u odnosu na pozadinu, a njihova veličina i način na koji su razmaknuti moraju biti takvi da ih je lako čitati.;	3. Elementi označivanja iz članka 17. stavka 1. moraju biti prikazani jasno i neizbrisivo. Moraju se jasno isticati u odnosu na pozadinu, a njihova veličina i način na koji su razmaknuti moraju biti takvi da ih je lako čitati ***na mjestu kupnje i tijekom uporabe. Oblikuju se u skladu s odjeljkom 1.2.1.5. Priloga I***.;

Or. en

Amandman 299
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 6.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 31. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Elementi označivanja iz članka 17. stavka 1. moraju biti prikazani jasno i neizbrisivo. Moraju se jasno isticati u odnosu na pozadinu, a njihova veličina i način na koji su razmaknuti moraju biti takvi da ih je lako čitati.***;***	3. Elementi označivanja iz članka 17. stavka 1. moraju biti prikazani jasno i neizbrisivo. Moraju se jasno isticati u odnosu na pozadinu, a njihova veličina i način na koji su razmaknuti moraju biti takvi da ih je lako čitati. ***Moraju se oblikovati u skladu s odjeljkom 1.2.1. Priloga I.***

Or. en

Amandman 300

Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 6.a (nova)
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 36. – stavak 1.

Tekst na snazi	*Izmjena*
	(6.a) u članku 36. stavku 1., brišu se točke od (e) do (j);

Or. en

Obrazloženje

U ovom se članku ne bi trebali popisivati razredi opasnosti o kojima se tek sad raspravlja na razini UN-GHS-a. Prerano je davati im prednost na razini EU-a prije nego što se usvoje na razini UN-a kako bi se postigla usklađenost na svjetskoj razini.

Amandman 301
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 6.a (nova)
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 37. – stavak 4.

Tekst na snazi	*Izmjena*

	(6.a) u članku 37. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:
4. Odbor za procjenu rizika Agencije uspostavljen na temelju članka 76. stavka 1. točke (c) Uredbe (EZ) br. 1907/2006 donosi mišljenje o svim prijedlozima podnesenim na temelju stavaka 1. ili 2. u roku 18 mjeseci od primitka prijedloga, dajući zainteresiranim stranama priliku da iznesu primjedbe. Agencija svoje mišljenje prosljeđuje Komisiji zajedno sa svim primjedbama.	4. Odbor za procjenu rizika Agencije uspostavljen na temelju članka 76. stavka 1. točke (c) Uredbe (EZ) br. 1907/2006 donosi mišljenje o svim prijedlozima podnesenim na temelju stavaka 1. ili 2. u roku 18 mjeseci od primitka prijedloga, dajući zainteresiranim stranama priliku da iznesu primjedbe. ***U tom se mišljenju u obzir uzimaju prijedlog predan u skladu sa stavcima 1. ili 2., stajališta zainteresiranih strana i relevantne znanstvene informacije dostavljene Agenciji prije usvajanja mišljenja RAC-a.*** Agencija svoje mišljenje prosljeđuje Komisiji zajedno sa svim primjedbama***, a Komisija na temelju primljenih informacija odlučuje o opravdanosti uključivanja u Prilog VI. Uredbi CLP i/ili potrebi izmjene u skladu s člankom 37. stavkom 5. te obrazlaže tu odluku***.

Or. en

Obrazloženje

RAC treba evaluirati sve nove znanstvene podatke otkrivene tijekom usklađenog postupka razvrstavanja, uključujući nakon savjetovanja ECHA-a s javnošću, prije uključivanja razvrstavanja u Prilog VI. Uredbi CLP.

Amandman 302
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 6.b (nova)
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 37. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(6.b) u članku 37. stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:
5. Ako utvrdi da je usklađivanje razvrstavanja i označivanja dotične tvari	5. Ako utvrdi da je usklađivanje razvrstavanja i označivanja dotične tvari

primjereno, Komisija bez nepotrebne odgode, a po mogućnosti prije kraja kalendarske godine koja slijedi nakon objave mišljenja Odbora za procjenu rizika, ***donosi*** delegirane akte u skladu s člankom 53.a radi izmjene Priloga VI. uvrštavanjem tvari zajedno s odgovarajućim elementima razvrstavanja i označivanja i, prema potrebi, specifičnim graničnim vrijednostima koncentracije, M faktorima ili procijenjenim vrijednostima akutne toksičnosti u tablici 3. dijela 3. Priloga VI.	primjereno, Komisija bez nepotrebne odgode, a po mogućnosti prije kraja kalendarske godine koja slijedi nakon objave mišljenja Odbora za procjenu rizika, ***može donijeti*** delegirane akte u skladu s člankom 53.a radi izmjene Priloga VI. uvrštavanjem tvari zajedno s odgovarajućim elementima razvrstavanja i označivanja i, prema potrebi, specifičnim graničnim vrijednostima koncentracije, M faktorima ili procijenjenim vrijednostima akutne toksičnosti u tablici 3. dijela 3. Priloga VI. ***Ako Komisija odluči ne usvojiti delegirani akt, ili ako se u delegiranom aktu ne uzimaju u obzir mišljenja ili određeni dijelovi mišljenja Odbora za procjenu rizika za određenu tvar, razvrstavanje i/ili konkretna ograničenja koncentracije, M-faktori ili ograničenja akutne toksičnosti, ili ako se njime izmjenjuje unos dodavanjem konkretnih napomena, Komisija navodi detaljno objašnjenje razloga za nastanak razlika.***
Ako je to u slučaju usklađenog razvrstavanja i označivanja tvari nužno zbog krajnje hitnih razloga, na delegirane akte donesene na temelju ovog stavka primjenjuje se postupak predviđen u članku 53.b.	

Or. en

Obrazloženje

Kada je to opravdano, Komisija se treba moći suzdržati od promicanja usklađenog razvrstavanja prema opasnosti ili odstupiti od mišljenja RAC-a u okviru ECHA-a. Ta fleksibilnost omogućila bi uzimanje u obzir naknadnih utjecaja, uključujući utjecaje na uporabe tvari. Slično diskrecijsko pravo već postoji u okviru ograničenja Uredbe REACH i zakonodavstva EU-a u području farmacije.

Amandman 303
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 6.b (nova)
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 37. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(6.b) U članku 37. briše se stavak 7.

Or. en

Obrazloženje

GHS (globalni usklađeni sustav) UN-a međunarodno je priznat sustav za usklađivanje kriterija opasnosti na globalnoj razini. Uredbom CLP načela GHS-a UN-a provode se na razini EU-a. Međutim, 2023. godine u Uredbu CLP uvedeni su novi razredi opasnosti. S obzirom na to da ti kriteriji još nisu usvojeni na razini EU-a, nego se o njima samo raspravlja, trebali bi se ukloniti iz Uredbe CLP.

Amandman 304
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 6.c (nova)
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 40. – stavak 1. – podstavak g

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(6.c) (g) prema potrebi i kada je podržano na temelju najboljih dostupnih znanstvenih saznanja, razloge odstupanja od razvrstavanja u najvišu kategoriju po razredu opasnosti uključenom u popis iz članka 42.;

Or. en

Obrazloženje

Kada je to moguće, potrebno je objasniti odstupanja u samorazvrstavanju na temelju najboljih dostupnih znanstvenih dokaza (npr. identitet tvari, nečistoće, dostupnost podataka).

Amandman 305
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 6.d (nova)
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 40. – stavak 1. – podstavak h

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(6.d) (h) prema potrebi i kada je podržano na temelju najboljih dostupnih znanstvenih saznanja, razloge uvođenja razvrstavanja u višu kategoriju po razredu opasnosti u usporedbi s onima uključenima u popis iz članka 42.;

Or. en

Obrazloženje

Kada je to moguće, potrebno je objasniti odstupanja u samorazvrstavanju na temelju najboljih dostupnih znanstvenih dokaza (npr. identitet tvari, nečistoće, dostupnost podataka).

Amandman 306
Nikola Minchev, Jeannette Baljeu

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 7.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 48. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Svako javno oglašavanje tvari ili smjese koja je razvrstana kao opasna ili smjese koja sadržava tvari iz dijela 2. Priloga II. mora uključivati sljedeću rečenicu: „Prije uporabe uvijek pročitajte naljepnicu i informacije o proizvodu.”	1. Svako javno oglašavanje tvari ili smjese koja je razvrstana kao opasna ili smjese koja sadržava tvari iz dijela 2. Priloga II. mora uključivati sljedeću rečenicu: „Prije uporabe uvijek pročitajte naljepnicu i informacije o proizvodu.”
	Osim toga, svako javno vizualno oglašavanje tvari ili smjese koja je razvrstana kao opasna ili smjese koja sadržava tvari iz dijela 2. Priloga II. mora ujedno uključivati barem jedno od sljedećeg:
	a) primjenjive piktograme opasnosti;
	b) relevantnu oznaku opasnosti u skladu s

člankom 20.

Or. en

Amandman 307
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Jeannette Baljeu, Grégory Allione

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 7.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 48. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. ***Svako javno oglašavanje tvari*** ili ***smjese*** koja je razvrstana kao opasna ili ***smjese*** koja sadržava tvari iz dijela 2. Priloga II. ***mora uključivati sljedeću rečenicu***: „Prije uporabe uvijek pročitajte naljepnicu i informacije o proizvodu.”	1. ***Kada se oglašavaju tvar*** ili ***smjesa*** koja je razvrstana kao opasna ili ***smjesa*** koja sadržava tvari iz dijela 2. Priloga II.***, oglašavanje se provodi samo ako uključuje barem jedno od sljedećeg***: ***(a) primjenjive piktograme opasnosti;*** ***(b) relevantnu oznaku opasnosti u skladu s člankom 20., nakon koje se navodi rečenica:*** „Prije uporabe uvijek pročitajte naljepnicu i informacije o proizvodu.”***;***

Or. en

Obrazloženje

Cilj amandmana jest spriječiti zavaravajuće oglašavanje na kojem bi se prikazivali samo učinci kemikalija, a ne i piktogrami opasnosti i relevantne oznake opasnosti, koje mogu biti presudne za kupce, a oni bi trebali moći donijeti utemeljenu odluku.

Amandman 308
Majdouline Sbai

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 7.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 48. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

1. Svako ***javno*** oglašavanje tvari ili smjese koja je razvrstana kao opasna ili smjese koja sadržava tvari iz dijela 2. Priloga II. mora ***uključivati sljedeću rečenicu***: „Prije uporabe uvijek pročitajte naljepnicu i informacije o proizvodu.”	1. Svako oglašavanje tvari ili smjese koja je razvrstana kao opasna ili smjese koja sadržava tvari iz dijela 2. Priloga II. mora ***navoditi, prema potrebi, piktograme opasnosti i oznake opasnosti. Pri svakom oglašavanju takve tvari ili smjese koji se prodaju široj javnosti dodatno se navodi***: „Prije uporabe uvijek pročitajte naljepnicu i informacije o proizvodu.”

Or. en

Obrazloženje

Oglašavanje služi za poticanje na kupnju proizvoda. Nije primjereno ukloniti sve označivanje opasnosti u slučaju tvari ili smjesa koje su razvrstane kao opasne. Oglašavanje, bez obzira na to je li usmjereno na stručnjake ili širu javnost, uvijek treba uključivati piktograme opasnosti, kao i oznake opasnosti. Prihvatljivo je dodati rečenicu „Prije uporabe uvijek pročitajte naljepnicu i informacije o proizvodu.” samo u slučaju oglašavanja usmjerenoga na širu javnost.

Amandman 309
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 7.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 48. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Svako javno oglašavanje tvari ili smjese koja je razvrstana kao opasna ili smjese koja sadržava tvari iz dijela 2. Priloga II. mora uključivati sljedeću rečenicu: „Prije ***uporabe*** uvijek pročitajte naljepnicu i informacije o ***proizvodu***.”	1. Svako javno oglašavanje tvari ili smjese koja je razvrstana kao opasna ili smjese koja sadržava tvari iz dijela 2. Priloga II. ***koje omogućuje pripadnicima šire javnosti da sklope ugovor o kupnji, a da nisu imali prilike vidjeti naljepnicu,*** mora uključivati sljedeću rečenicu: „Prije ***kupnje*** uvijek pročitajte naljepnicu i informacije o ***opasnostima***.”

Or. en

Obrazloženje

Pokazalo se da je opća izjava, kako je predviđeno Uredbom (EZ) br. 528/2012 o biocidnim proizvodima, učinkovita u slučajevima kada u trenutku kupnje nisu dostupni elementi

naljepnice. Rečenica „Prije uporabe uvijek pročitajte naljepnicu i informacije o proizvodu.” mora se navesti u neizmijenjenom obliku. Potrebno je isključiti internetsku prodaju s obzirom na to da su na internetskim stranicama već jasno dostupne potpune sigurnosne informacije i informacije o označivanju te da popisi ne služe za oglašavanje, nego kao transakcijski alati.

Amandman 310
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 7.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 48. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Svako ***javno*** oglašavanje tvari ili smjese koja je razvrstana kao opasna ili smjese koja sadržava tvari iz dijela 2. Priloga II. mora uključivati sljedeću rečenicu: „Prije uporabe uvijek pročitajte naljepnicu i informacije o proizvodu.”	1. Svako oglašavanje tvari ili smjese koja je razvrstana kao opasna ili smjese koja sadržava tvari iz dijela 2. Priloga II. mora ***navoditi, prema potrebi, piktograme opasnosti i oznake opasnosti i*** uključivati sljedeću rečenicu: „Prije uporabe uvijek pročitajte naljepnicu i informacije o proizvodu. ***Pogledajte detaljne informacije o opasnosti na mjestu kupnje.***”

Or. en

Obrazloženje

Kako oglašavanja ne bi bila neuredna ili nepraktična, a da su pritom i dalje informativna i da prije kupnje upozoravaju potencijalne korisnike na opasnu prirodu proizvoda, u najmanju bi ruku općenito trebala uključivati elemente koji omogućuju trenutačno vizualno prepoznavanje prirode i razine opasnosti, konkretno piktograme opasnosti i oznake opasnosti, a ujedno bi morala poticati potrošače da prije uporabe pročitaju naljepnicu i informacije o proizvodu.

Amandman 311
Per Clausen, Anja Hazekamp

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 7.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 48. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Svako javno oglašavanje tvari ili smjese koja je razvrstana kao opasna ili smjese koja sadržava tvari iz dijela 2. Priloga II. mora uključivati sljedeću rečenicu: „Prije uporabe uvijek pročitajte naljepnicu i informacije o proizvodu.”	1. Svako javno oglašavanje tvari ili smjese koja je razvrstana kao opasna ili smjese koja sadržava tvari iz dijela 2. Priloga II. mora ***navoditi piktograme opasnosti i oznake opasnosti i*** uključivati sljedeću rečenicu: „Prije uporabe uvijek pročitajte naljepnicu i informacije o proizvodu.”

Or. en

Amandman 312
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 7.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 48. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Svako javno oglašavanje tvari ili smjese koja je razvrstana kao opasna ili smjese koja sadržava tvari iz dijela 2. Priloga II. mora uključivati sljedeću rečenicu: „Prije uporabe uvijek pročitajte naljepnicu i informacije o proizvodu.”	1. Svako javno oglašavanje tvari ili smjese koja je razvrstana kao opasna ili smjese koja sadržava tvari iz dijela 2. Priloga II. mora uključivati sljedeću rečenicu: „Prije uporabe uvijek pročitajte naljepnicu i informacije o proizvodu.”**,** ***koja se ne smije mijenjati ni na koji način.***

Or. en

Amandman 313
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 7.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 48. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Svako javno oglašavanje tvari ili	1. Svako javno oglašavanje tvari ili

smjese koja je razvrstana kao opasna ili smjese koja sadržava tvari iz dijela 2. Priloga II. mora uključivati sljedeću rečenicu: „Prije uporabe uvijek pročitajte naljepnicu i informacije o proizvodu.”	smjese koja je razvrstana kao opasna ili smjese koja sadržava tvari iz dijela 2. Priloga II. mora uključivati sljedeću rečenicu: „Prije uporabe uvijek pročitajte naljepnicu i informacije o proizvodu.” ***bez izmjene teksta.***

Or. en

Amandman 314
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 7.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 48. – stavak 1. – podstavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Komunikacija putem interneta izuzeta je od ovih zahtjeva. Prvi podstavak ne primjenjuje se na oglašavanje namijenjeno profesionalnim korisnicima za tvari ili smjese namijenjene za uporabu u okviru njihovih industrijskih ili profesionalnih aktivnosti, pod uvjetom da oglašavanje nije usmjereno na potrošače.

Or. en

Obrazloženje

Pokazalo se da je opća izjava, kako je predviđeno Uredbom (EZ) br. 528/2012 o biocidnim proizvodima, učinkovita u slučajevima kada u trenutku kupnje nisu dostupni elementi naljepnice. Rečenica „Prije uporabe uvijek pročitajte naljepnicu i informacije o proizvodu.” mora se navesti u neizmijenjenom obliku. Potrebno je isključiti internetsku prodaju s obzirom na to da su na internetskim stranicama već jasno dostupne potpune sigurnosne informacije i informacije o označivanju te da popisi ne služe za oglašavanje, nego kao transakcijski alati.

Amandman 315
Aurelijus Veryga

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 7.
Uredba (EZ) br. 1272/2008

Članak 48. – stavak 1. – podstavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Komunikacija putem interneta izuzeta je od ovih zahtjeva. Prvi podstavak ne primjenjuje se na oglašavanje namijenjeno profesionalnim korisnicima za tvari ili smjese namijenjene za uporabu u okviru njihovih industrijskih ili profesionalnih aktivnosti, pod uvjetom da oglašavanje nije usmjereno na potrošače.

Or. en

Amandman 316
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 7.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 48. – stavak 1. – podstavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Prvi podstavak ne primjenjuje se na oglašavanje namijenjeno profesionalnim korisnicima za tvari ili smjese namijenjene za uporabu u okviru njihovih industrijskih ili profesionalnih aktivnosti, pod uvjetom da oglašavanje nije usmjereno na potrošače.

Or. en

Obrazloženje

Pokazalo se da je opća izjava, kako je predviđeno Uredbom (EZ) br. 528/2012 o biocidnim proizvodima, učinkovita u slučajevima kada u trenutku kupnje nisu dostupni elementi naljepnice. Rečenica „Prije uporabe uvijek pročitajte naljepnicu i informacije o proizvodu” mora se navesti u neizmijenjenom obliku. Potrebno je isključiti internetsku prodaju s obzirom na to da su na internetskim stranicama već jasno dostupne potpune sigurnosne informacije i informacije o označivanju te da popisi ne služe za oglašavanje, nego kao transakcijski alati.

Amandman 317

Per Clausen, Anja Hazekamp

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 7.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 48. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Oglašavanje tvari ili smjese razvrstane kao opasne ne smije sadržavati izjave koje se ne smiju nalaziti na naljepnici ili ambalaži te tvari ili smjese u skladu s člankom 25. stavkom 4.”	2. Oglašavanje tvari ili smjese razvrstane kao opasne ne smije sadržavati izjave koje se ne smiju nalaziti na naljepnici ili ambalaži te tvari ili smjese u skladu s člankom 25. stavkom 4.” ***Zabranjena je uporaba tvrdnji o prihvatljivosti za okoliš kako je definirano u članku 2. točki (o) Direktive 2005/29/EZ.***

Or. en

Amandman 318
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 7.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 48. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. ***Oglašavanje*** tvari ili smjese razvrstane kao opasne ne ***smije sadržavati*** izjave koje se ne smiju nalaziti na naljepnici ili ambalaži te tvari ili smjese u skladu s člankom 25. stavkom 4.”	2. ***Kod oglašavanja*** tvari ili smjese razvrstane kao opasne***, oglašavanje se objavljuje samo ako*** ne ***sadržava*** izjave koje se ne smiju nalaziti na naljepnici ili ambalaži te tvari ili smjese u skladu s člankom 25. stavkom 4.”

Or. en

Amandman 319
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 8.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 48.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(8) članak 48.a zamjenjuje se sljedećim:	***Briše se.***
„Članak 48.a	
Ponude za prodaju na daljinu	
Kad se tvari ili smjese stavljaju na tržište za širu javnost prodajom na daljinu, u ponudi se moraju jasno i vidljivo navesti elementi označivanja iz članka 17.”	

Or. en

Obrazloženje

Razlika između šire javnosti i profesionalnog korisnika po naravi je promjenjiva i teško ju je primjenjivati u prodajama na daljinu. Internetska tržišta, platforme za e-trgovinu i pružatelji usluga dostave ne mogu stvarno provjeravati profesionalni status kupaca. Ako se zahtjevi za označivanje razlikuju s obzirom na kategoriju predviđenih korisnika, pružatelji bi mogli strateški razvrstavati opasne proizvode u razred „Samo profesionalna uporaba” kako bi zaobišli strože zahtjeve za označivanje za potrošače, a da proizvod i dalje stavljaju na raspolaganje neprofesionalnim potrošačima putem internetskih kanala.

Amandman 320
Aurelijus Veryga

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 8.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 48.a – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kad se tvari ili smjese stavljaju na tržište za širu javnost prodajom na daljinu, u ponudi se moraju jasno i vidljivo navesti ***elementi označivanja iz članka 17.”***	***1.*** Kad se tvari ili smjese stavljaju na tržište za širu javnost prodajom na daljinu, u ponudi se moraju jasno i vidljivo navesti***:***
	(a) ime dobavljača;
	(b) ako je zapakirana tvar ili smjesa dostupna široj javnosti, nazivna količina

tvari odnosno smjese u pakiranju, osim ako je ta količina navedena drugdje na pakiranju;

(c) identifikacijske oznake proizvoda, kako je navedeno u članku 18. i prema potrebi;

(d) piktogrami opasnosti u skladu s člankom 19. (prema potrebi);

(e) oznaka opasnosti u skladu s člankom 20. (prema potrebi);

(f) oznake upozorenja u skladu s člankom 21. (prema potrebi);

2. Stavak 1. primjenjuje se i na ponude za prodaju na daljinu profesionalnim korisnicima za tvari ili smjese namijenjene za uporabu u okviru njihovih industrijskih ili profesionalnih aktivnosti ako je ponuda usmjerena na širu javnost ili ako se njome široj javnosti omogućuje sklapanje ugovora na daljinu kako je definiran u članku 2. točki 7. Direktive 2011/83/EU;

Or. en

Amandman 321
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 8.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 48.a – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kad se tvari ili smjese stavljaju na tržište za širu javnost prodajom na daljinu, u ponudi se ***moraju*** jasno i vidljivo navesti ***elementi označivanja iz članka 17.”***	Kad se tvari ili smjese stavljaju na tržište za širu javnost prodajom na daljinu, u ponudi se ***mora*** jasno i vidljivo navesti ***sljedeće***: ***(a) ime dobavljača;*** ***(b) ako je zapakirana tvar ili smjesa dostupna široj javnosti, nazivna količina tvari odnosno smjese u pakiranju, osim ako je ta količina navedena drugdje na***

pakiranju;

(c) identifikacijske oznake proizvoda, kako je navedeno u članku 18. i prema potrebi;

(d) piktogrami opasnosti u skladu s člankom 19. (prema potrebi);

(e) oznaka opasnosti u skladu s člankom 20. (prema potrebi);

(f) oznake upozorenja u skladu s člankom 21. (prema potrebi).

Isto se primjenjuje i na ponude za prodaju na daljinu profesionalnim korisnicima za tvari ili smjese namijenjene za uporabu u okviru njihovih industrijskih ili profesionalnih aktivnosti ako je ponuda usmjerena na širu javnost ili ako se njome široj javnosti omogućuje sklapanje ugovora na daljinu kako je definiran u članku 2. točki 7. Direktive 2011/83/EU;

Or. en

Obrazloženje

Ovim se amandmanom pojašnjavaju informacije koje moraju biti jasno navedene u ponudama za prodaju na daljinu za opasne tvari ili smjese dostupne široj javnosti. Dostupnost ključnih informacija o opasnosti prije kupnje jača zaštitu potrošača i utemeljeno odlučivanje, a istodobnim proširivanjem tih zahtjeva na javno dostupne profesionalne proizvode sprječava se izbjegavanje propisa i jamči dosljedna zaštita na svim internetskim prodajnim kanalima.

Amandman 322
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 8.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 48.a – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kad se tvari ili smjese stavljaju na tržište za širu javnost prodajom na daljinu, u ponudi se moraju jasno i vidljivo navesti	***1.*** Kad se tvari ili smjese stavljaju na tržište za širu javnost prodajom na daljinu, u ponudi se moraju jasno i vidljivo navesti***:***

elementi označivanja iz članka 17.”

(a) ime dobavljača;

(b) ako je zapakirana tvar ili smjesa dostupna široj javnosti, nazivna količina tvari odnosno smjese u pakiranju, osim ako je ta količina navedena drugdje na pakiranju;

(c) identifikacijske oznake proizvoda, kako je navedeno u članku 18. i prema potrebi (d) piktogrami opasnosti u skladu s člankom 19. (prema potrebi); (e) oznaka opasnosti u skladu s člankom 20. (prema potrebi);

(f) oznake upozorenja u skladu s člankom 21. (prema potrebi);

2. Stavak 1. primjenjuje se i na ponude za prodaju na daljinu profesionalnim korisnicima za tvari ili smjese namijenjene za uporabu u okviru njihovih industrijskih ili profesionalnih aktivnosti ako je ponuda usmjerena na širu javnost ili ako se njome široj javnosti omogućuje sklapanje ugovora na daljinu kako je definiran u članku 2. točki 7. Direktive 2011/83/EU;

Or. en

Obrazloženje

Ovim se amandmanom pojašnjava koje informacije o opasnosti moraju biti jasno navedene u ponudama za prodaju na daljinu kada se opasne tvari ili smjese stavljaju na raspolaganje široj javnosti. Njime se nalaže navođenje ključnih elemenata, kao što su identifikacijske oznake proizvoda, piktogrami opasnosti, oznake opasnosti i oznake upozorenja, prije kupnje u svrhu podržavanja zaštite potrošača i utemeljenog odlučivanja putem interneta. Proširivanjem tih pravila na javno dostupne profesionalne proizvode sprječava se izbjegavanje propisa i jamči dosljedna zaštita za sve prodaje putem interneta.

Amandman 323
Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 8.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 48.a – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kad se tvari ili smjese stavljaju na tržište za širu javnost prodajom na daljinu, u ponudi se ***moraju*** jasno i vidljivo navesti ***elementi označivanja iz članka 17***.***”***	Kad se tvari ili smjese stavljaju na tržište za širu javnost prodajom na daljinu, u ponudi se ***mora*** jasno i vidljivo navesti ***sljedeće***: ***(a) ime dobavljača;*** ***(b) nazivna količina tvari ili smjese u pakiranju;.*** ***(c) relevantne identifikacijske oznake proizvoda u skladu s člankom 18.;*** ***(d) relevantni piktogrami opasnosti u skladu s člankom 19.;*** ***(e) relevantne oznake opasnosti u skladu s člankom 20.;*** ***(f) relevantne oznake upozorenja u skladu s člankom 21***.

Or. en

Amandman 324
Majdouline Sbai

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 8.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 48.a – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Prvi podstavak primjenjuje se i na ponude za prodaju na daljinu namijenjene profesionalnim korisnicima za tvari ili smjese namijenjene za uporabu u okviru njihovih industrijskih ili profesionalnih aktivnosti ako je ponuda izvršena na internetskoj stranici ili u mobilnoj aplikaciji, osim ako je široj javnosti onemogućen pristup toj internetskoj stranici ili mobilnoj aplikaciji i samo profesionalni korisnici mogu izvršavati kupnje.

Or. en

Obrazloženje

Potrebno je pojasniti da ponude za internetsku prodaju za profesionalne korisnike moraju biti usklađene i s članom 17. ako su otvorene za širu javnost.

Amandman 325
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 8.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 48.a – stavak 2. – podstavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Stavak 1. primjenjuje se i na ponude za prodaju na daljinu namijenjene profesionalnim korisnicima za tvari ili smjese namijenjene za uporabu u okviru njihovih industrijskih ili profesionalnih aktivnosti ako je ponuda izvršena na internetskoj stranici ili u mobilnoj aplikaciji, osim ako je široj javnosti onemogućen pristup toj internetskoj stranici ili mobilnoj aplikaciji i samo profesionalni korisnici mogu izvršavati kupnje.

Or. en

Obrazloženje

Amandmanom se osigurava primjenjivost zaštitnih mjera u području internetske prodaje za širu javnost u svakom slučaju te se izbjegavaju praznine u slučaju mobilnih aplikacija ili internetskih stranica koje su namijenjene stručnjacima, ali ih šira javnost upotrebljava za kupnju razvrstanih tvari i smjesa.

Amandman 326
Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 8.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 48. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Stavak 1. primjenjuje se i na ponude za prodaju na daljinu profesionalnim korisnicima ako su te ponude dostupne na internetskoj stranici ili u mobilnoj aplikaciji koje su otvorene za širu javnost ili ako se njima široj javnosti omogućuje sklapanje ugovora na daljinu kako je definiran u članku 2. točki 7. Direktive 2011/83/EU;

Or. en

Amandman 327
Per Clausen, Anja Hazekamp

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 8.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 48.a – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Stavak 1. primjenjuje se i na ponude za prodaju na daljinu namijenjene profesionalnim korisnicima za tvari ili smjese namijenjene za uporabu u okviru njihovih industrijskih ili profesionalnih aktivnosti ako je ponuda izvršena na internetskoj stranici ili u mobilnoj aplikaciji.

Or. en

Amandman 328
Per Clausen, Anja Hazekamp

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 8.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 48.a – stavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Kada se tvari ili smjese koje su na temelju Uredbe (EZ) br. 1272/2008 i u skladu s usklađenim razvrstavanjem razvrstane kao CMR tvari konkretnih kategorija 1.A, 1.B ili 2. ili kao endokrini disruptori i tvari koje izazivaju preosjetljivost dišnih putova kategorije 1. nude za prodaju profesionalnim korisnicima, u ponudama za prodaju na daljinu prije kupnje moraju biti navedene jasne i vidljive informacije o razvrstavanju prema opasnosti i profesionalnim rizicima.* ***Digitalno prikazivanje tih informacija ne zamjenjuje niti umanjuje obvezu navođenja usklađenog razvrstavanja i označivanja za te tvari.

Or. en

Amandman 329
Per Clausen, Anja Hazekamp

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 9.
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 61. – stavci 8. i 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) članak 61. mijenja se kako slijedi:	***Briše se.***
(a) stavak 8. zamjenjuje se sljedećim:	
„8. Tvari i smjese koje su razvrstane, označene i pakirane u skladu s člankom 18. stavkom 3. kako se primjenjuje 9. prosinca 2024., i koje su stavljene na tržište prije 1. siječnja 2027. ne moraju biti razvrstane, označene i pakirane u skladu s ovom Uredbom kako je izmijenjena Uredbom (EU) 2024/2865 Europskog parlamenta i Vijeća do 1. siječnja 2029.”	
„9. Tvari i smjese koje su označene u skladu s člankom 17. stavkom 1.,	

člankom 25. stavkom 6. te odjeljkom 1.5.1.2. i odjeljkom 1.6. Priloga I., kako se primjenjuju [Ured za publikacije: unijeti datum dan prije datuma stupanja na snagu ove Uredbe], i koje su stavljene na tržište prije [Ured za publikacije: unijeti datum 36 mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe] ne moraju biti označene u skladu s ovom Uredbom kako je izmijenjena [Ured za publikacije: dodati upućivanje na ovu Uredbu] do [Ured za publikacije: unijeti datum 60 mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe].";

Or. en

Amandman 330
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 9. – podtočka a
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 61. – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. Tvari i smjese koje su razvrstane, označene i pakirane u skladu s člankom 18. stavkom 3. kako se primjenjuje 9. prosinca 2024., i koje su stavljene na tržište prije 1. siječnja 2027. ne moraju biti razvrstane, označene i pakirane u skladu s ovom Uredbom kako je izmijenjena Uredbom (EU) 2024/2865 Europskog parlamenta i Vijeća do 1. siječnja 2029."	8. Tvari i smjese koje su razvrstane, označene i pakirane u skladu s člankom 18. stavkom 3.***, člankom 31. stavkom 3. i odjeljkom 1.2.1. Priloga I.*** kako se primjenjuje 9. prosinca 2024., i koje su stavljene na tržište prije 1. siječnja 2027. ne moraju biti razvrstane, označene i pakirane u skladu s ovom Uredbom kako je izmijenjena Uredbom (EU) 2024/2865 Europskog parlamenta i Vijeća do 1. siječnja 2029."

Or. en

Amandman 331
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 9. – podtočka a
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 61. – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. Tvari i smjese koje su razvrstane, označene i pakirane u skladu s člankom 18. stavkom 3. kako se primjenjuje 9. prosinca 2024., i koje su stavljene na tržište prije 1. siječnja 2027. ne moraju biti razvrstane, označene i pakirane u skladu s ovom Uredbom kako je izmijenjena Uredbom (EU) 2024/2865 Europskog parlamenta i Vijeća do 1. siječnja 2029.”	8. Tvari i smjese koje su razvrstane, označene i pakirane u skladu s člankom 18. stavkom 3.***, člankom 31. stavkom 3. i odjeljkom 1.2.1. Priloga I.*** kako se primjenjuje 9. prosinca 2024., i koje su stavljene na tržište prije 1. siječnja 2027. ne moraju biti razvrstane, označene i pakirane u skladu s ovom Uredbom kako je izmijenjena Uredbom (EU) 2024/2865 Europskog parlamenta i Vijeća do 1. siječnja 2029.”

Or. en

Obrazloženje

Održavanje obveznih zahtjeva za obilježja naljepnica, uključujući pozadinsku broju, razmak između redova, primjenu jedinstvenog fonta i razmak između slova, ključno je za ujednačenost, čitljivost i učinkovito priopćavanje opasnosti za sve kemijske proizvode. Standardizirani zahtjevi za oblikovanje jamče da su sigurnosne informacije čitljive bez obzira na proizvođačeve želje u vezi s dizajnom.

Amandman 332
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 9. – podtočka a
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 61. – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. Tvari i smjese koje su razvrstane, označene i pakirane u skladu s člankom 18. stavkom 3. kako se primjenjuje 9. prosinca 2024., i koje su stavljene na tržište prije 1. siječnja ***2027.*** ne moraju biti razvrstane, označene i pakirane u skladu s ovom Uredbom kako je izmijenjena	8. Tvari i smjese koje su razvrstane, označene i pakirane u skladu s člankom 18. stavkom 3.***, člankom 31. stavkom 3. i odjeljkom 1.2.1. Priloga I.*** kako se primjenjuje 9. prosinca 2024., i koje su stavljene na tržište prije 1. siječnja ***2028.*** ne moraju biti razvrstane, označene i

Uredbom (EU) 2024/2865 Europskog parlamenta i Vijeća do 1. siječnja ***2029.***”	pakirane u skladu s ovom Uredbom kako je izmijenjena Uredbom (EU) 2024/2865 Europskog parlamenta i Vijeća do 1. siječnja ***2030.***”

Or. en

Obrazloženje

U prijedlogu Komisije 2025/0526 predviđa se odgoda određenih obveza od godinu dana u usporedbi s Uredbom (EU) 2024/2865. S obzirom na to da proširenje članka 18. stavka 3. na dodatne razrede opasnosti uvelike povećava složenost ostvarivanja usklađenosti, nužno je usklađivanje s tim predloženim odredbama. Stoga je prijelazno razdoblje do 1. siječnja 2030. opravdano.

Amandman 333
Aurelijus Veryga

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 9. – podtočka a
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 61. – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. Tvari i smjese koje su razvrstane, označene i pakirane u skladu s člankom 18. stavkom 3. kako se primjenjuje 9. prosinca 2024., i koje su stavljene na tržište prije 1. siječnja 2027. ne moraju biti razvrstane, označene i pakirane u skladu s ovom Uredbom kako je izmijenjena Uredbom (EU) 2024/2865 Europskog parlamenta i Vijeća do 1. siječnja ***2029.***”	8. Tvari i smjese koje su razvrstane, označene i pakirane u skladu s člankom 18. stavkom 3. kako se primjenjuje 9. prosinca 2024., i koje su stavljene na tržište prije 1. siječnja 2027. ne moraju biti razvrstane, označene i pakirane u skladu s ovom Uredbom kako je izmijenjena Uredbom (EU) 2024/2865 Europskog parlamenta i Vijeća do 1. siječnja ***2030.***”

Or. en

Amandman 334
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 9. – podtočka a
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 61. – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. Tvari i smjese koje su razvrstane, označene i pakirane u skladu s člankom 18. stavkom 3. kako se primjenjuje 9. prosinca 2024., i koje su stavljene na tržište prije 1. siječnja 2027. ne moraju biti razvrstane, označene i pakirane u skladu s ovom Uredbom kako je izmijenjena Uredbom (EU) 2024/2865 Europskog parlamenta i Vijeća do 1. siječnja ***2029.”***	8. Tvari i smjese koje su razvrstane, označene i pakirane u skladu s člankom 18. stavkom 3. kako se primjenjuje 9. prosinca 2024., i koje su stavljene na tržište prije 1. siječnja 2027. ne moraju biti razvrstane, označene i pakirane u skladu s ovom Uredbom kako je izmijenjena Uredbom (EU) 2024/2865 Europskog parlamenta i Vijeća do 1. siječnja ***2030.***

Or. en

Amandman 335
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 9 – podtočka b
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 61. – stavak 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
9. Tvari i smjese koje su označene u skladu s člankom 17. stavkom 1., člankom 25. stavkom 6. te odjeljkom 1.5.1.2. i odjeljkom 1.6. Priloga I., kako se primjenjuju [Ured za publikacije: unijeti datum dan prije datuma stupanja na snagu ove Uredbe], i koje su stavljene na tržište prije [Ured za publikacije: unijeti datum ***36*** mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe] ne moraju biti označene u skladu s ovom Uredbom kako je izmijenjena [Ured za publikacije: dodati upućivanje na ovu Uredbu] do [Ured za publikacije: unijeti datum ***60 mjeseci*** nakon stupanja na snagu ove Uredbe].”	9. Tvari i smjese koje su označene u skladu s člankom 17. stavkom 1., člankom 25. stavkom 6. te odjeljkom 1.5.1.2. i odjeljkom 1.6. Priloga I., kako se primjenjuju [Ured za publikacije: unijeti datum dan prije datuma stupanja na snagu ove Uredbe], i koje su stavljene na tržište prije [Ured za publikacije: unijeti datum ***48*** mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe] ne moraju biti označene u skladu s ovom Uredbom kako je izmijenjena [Ured za publikacije: dodati upućivanje na ovu Uredbu] do [Ured za publikacije: unijeti datum ***72 mjeseca*** nakon stupanja na snagu ove Uredbe].”

Or. en

Amandman 336
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 9 – podtočka b
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 61. – stavak 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
9. Tvari i smjese koje su označene u skladu s člankom 17. stavkom 1., člankom 25. stavkom 6. te odjeljkom 1.5.1.2. i odjeljkom 1.6. Priloga I., kako se primjenjuju [Ured za publikacije: unijeti datum dan prije datuma stupanja na snagu ove Uredbe], i koje su stavljene na tržište prije [Ured za publikacije: unijeti datum ***36 mjeseci*** nakon stupanja na snagu ove Uredbe] ne moraju biti označene u skladu s ovom Uredbom kako je izmijenjena [Ured za publikacije: dodati upućivanje na ovu Uredbu] do [Ured za publikacije: unijeti datum ***60*** mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe].”	9. Tvari i smjese koje su označene u skladu s člankom 17. stavkom 1., člankom 25. stavkom 6. te odjeljkom 1.5.1.2. i odjeljkom 1.6. Priloga I., kako se primjenjuju [Ured za publikacije: unijeti datum dan prije datuma stupanja na snagu ove Uredbe], i koje su stavljene na tržište prije [Ured za publikacije: unijeti datum ***24 mjeseca*** nakon stupanja na snagu ove Uredbe] ne moraju biti označene u skladu s ovom Uredbom kako je izmijenjena [Ured za publikacije: dodati upućivanje na ovu Uredbu] do [Ured za publikacije: unijeti datum ***48*** mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe].”

Or. en

Amandman 337
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 9 – podtočka b
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 61. – stavak 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
9. Tvari i smjese koje su označene u skladu s člankom 17. stavkom 1., člankom 25. stavkom 6. te odjeljkom 1.5.1.2. i odjeljkom 1.6. Priloga I., kako se primjenjuju [Ured za publikacije: unijeti datum dan prije datuma	9. Tvari i smjese koje su označene u skladu s člankom 17. stavkom 1., člankom 25. stavkom 6. te odjeljkom 1.5.1.2. i odjeljkom 1.6. Priloga I., kako se primjenjuju [Ured za publikacije: unijeti datum dan prije datuma

stupanja na snagu ove Uredbe], i koje su stavljene na tržište prije [Ured za publikacije: unijeti datum ***36 mjeseci*** nakon stupanja na snagu ove Uredbe] ne moraju biti označene u skladu s ovom Uredbom kako je izmijenjena [Ured za publikacije: dodati upućivanje na ovu Uredbu] do [Ured za publikacije: unijeti datum ***60*** mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe].”	stupanja na snagu ove Uredbe], i koje su stavljene na tržište prije [Ured za publikacije: unijeti datum ***24 mjeseca*** nakon stupanja na snagu ove Uredbe] ne moraju biti označene u skladu s ovom Uredbom kako je izmijenjena [Ured za publikacije: dodati upućivanje na ovu Uredbu] do [Ured za publikacije: unijeti datum ***48*** mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe].”

Or. en

Obrazloženje

Komisija prekoračuje ono što je dogovoreno u okviru mehanizma odgode za izvješćivanje i dužnu pažnju o održivosti (COM(2025)526 – Prijedlog Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) 2024/2865 u pogledu datumâ primjene i prijelaznih odredaba), što je već odraženo u stavcima 7. i 8. ovog članka.

Amandman 338
Aurelijus Veryga

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 9 – podtočka b
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 61. – stavak 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
9. Tvari i smjese koje su označene u skladu s člankom 17. stavkom 1., člankom 25. stavkom 6. te odjeljkom 1.5.1.2. i odjeljkom 1.6. Priloga I., kako se primjenjuju [Ured za publikacije: unijeti datum dan prije datuma stupanja na snagu ove Uredbe], i koje su stavljene na tržište prije [Ured za publikacije: unijeti datum ***36*** mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe] ne moraju biti označene u skladu s ovom Uredbom kako je izmijenjena [Ured za publikacije: dodati upućivanje na ovu Uredbu] do [Ured za publikacije: unijeti datum ***60 mjeseci*** nakon stupanja na snagu ove Uredbe].***”***	9. Tvari i smjese koje su označene u skladu s člankom 17. stavkom 1., člankom 25. stavkom 6. te odjeljkom 1.5.1.2. i odjeljkom 1.6. Priloga I., kako se primjenjuju [Ured za publikacije: unijeti datum dan prije datuma stupanja na snagu ove Uredbe], i koje su stavljene na tržište prije [Ured za publikacije: unijeti datum ***48*** mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe] ne moraju biti označene u skladu s ovom Uredbom kako je izmijenjena [Ured za publikacije: dodati upućivanje na ovu Uredbu] do [Ured za publikacije: unijeti datum ***72 mjeseca*** nakon stupanja na snagu ove Uredbe].

Or. en

Amandman 339
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 9.a (nova)
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 61. – stavak 10. (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(9.a) U članku 61. dodaje se sljedeći stavak:
	„10. Tvari i smjese koje su označene u skladu s člankom 18. stavkom 3., člankom 31. stavkom 3. i odjeljkom 1.2.1. Priloga I. kako se primjenjuje 9. prosinca 2024., i koje su stavljene na tržište prije 1. siječnja 2028. ne moraju biti razvrstane, označene i pakirane u skladu s ovom Uredbom kako je izmijenjena Uredbom (EU) 2024/2865, Uredbe (EU) 2025/2439 i [Ured za publikacije: dodati upućivanje na ovu Uredbu] do 1. siječnja 2030."

Or. en

Amandman 340
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 1.a (nova)
Uredba (EZ) br. 1272/2008
Članak 5. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 5. stavak 5. mijenja se kako slijedi:
	5. Za procjenu tvari koja sadržava više od jednog sastojka iz poglavlja 2. ove glave s

obzirom na svojstva biorazgradivosti, postojanosti, mobilnosti i bioakumulacije u razredima opasnosti „opasno za vodeni okoliš”, „postojano, bioakumulativno i toksično ili vrlo postojano, vrlo bioakumulativno” i „postojano, mobilno i toksično ili vrlo postojano, vrlo mobilno” iz odjeljaka 4.1.2.8, 4.1.2.9, 4.3.2.3.1, 4.3.2.3.2, 4.4.2.3.1 i 4.4.2.3.2. Priloga I. proizvođač, uvoznik i daljnji korisnik upotrebljavaju relevantne dostupne informacije iz stavka 1. za svaki poznati sastojak tvari. Relevantne dostupne informacije o tvari koja sadržava više od jednog sastojka kao takve uzimaju se u obzir ako je ispunjen jedan od sljedećih uvjeta:

(a) informacije pokazuju da postoji postojanost, mobilnost i bioakumulativnost ili da ne postoji razgradivost;

(b) informacije podupiru zaključke koji se temelje na relevantnim raspoloživim informacijama o sastojcima tvari.

Relevantne dostupne informacije o tvari koja sadržava više od jednog sastojka kao takvog kojima se dokazuje nepostojanje svojstava iz točke (a) ili postojanje manje ozbiljnih svojstava ne mogu biti važnije od relevantnih dostupnih informacija o sastojcima tvari ako uvjerljivi znanstveni eksperimentalni podaci pokazuju da sastojak nije bioraspoloživ i/ili da postoji rizik od sinergijskih ili antagonističkih učinaka među sastojcima tvari.

Or. fr

Obrazloženje

U skladu s međunarodnim usklađenim sustavom i pravilima koja se primjenjuju na smjese. Ako se ispituje utjecaj složene tvari na okoliš, ti podaci o ispitivanju imaju prednost nad teoretskom procjenom koja se temelji na pojedinačnim sastojcima složene tvari.

Amandman 341
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Gerben-Jan Gerbrandy

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka i.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Međutim, takve se tvari mogu koristiti u kozmetičkim proizvodima ako je Komisiji podnesen zahtjev za odstupanje najkasnije tri mjeseca nakon datuma stupanja na snagu izmjena dijela 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 kojima se tvar razvrstava kao CMR tvar kategorije 1.A ili 1.B. Komisija odobrava odstupanje ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:	2. Međutim, takve se tvari ***iznimno*** mogu koristiti u kozmetičkim proizvodima ako je Komisiji podnesen zahtjev za odstupanje najkasnije tri mjeseca nakon datuma stupanja na snagu izmjena dijela 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 kojima se tvar razvrstava kao CMR tvar kategorije 1.A ili 1.B ***i Komisija odobri odstupanje od opće zabrane iz podstavka 1***. Komisija odobrava odstupanje ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:

Or. en

Amandman 342
Majdouline Sbai

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka -1. (nova)
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 2. – stavak 1. – točka ka (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(-1) U članku 2. stavku 1. umeće se sljedeća točka (k.a):
	(k.a) „PFAS” znači svaka tvar koja sadržava barem jedan ugljikov atom potpuno fluoriranog metila (CF3-) ili metilena (-CF2-) (bez atoma H/Cl/Br/I);

Or. en

Obrazloženje

Potrebno je navesti jasnu definiciju za primjenu zabrane PFAS-a. Definicija je jednaka definiciji iz Uredbe (EU) 2025/2509 od 26. studenog 2025. o sigurnosti igračaka.

Amandman 343
Per Clausen, Anja Hazekamp

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka -1. (nova)
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 2. – stavak 1. – točka sa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(-1) u članku 2. stavku 1. dodaje se sljedeća točka:
	(s.a) „PFAS" znači svaka tvar koja sadržava barem jedan ugljikov atom potpuno fluoriranog metila (CF_3-) ili metilena (-CF_2-) (bez atoma H/Cl/Br/I).

Or. en

Amandman 344
Inese Vaidere

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka -1. (nova)
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 10. – stavak 1.

Tekst na snazi	*Izmjena*
	-1 na kraju članka 10. stavka 1. dodaje se sljedeći podstavak:
POGLAVLJE III.	„Procjena sigurnosti
PROCJENA SIGURNOSTI, DOKUMENTACIJA S PODACIMA O PROIZVODU, OBAVJEŠĆIVANJE	***Moraju biti predviđena izuzeća za kozmetičke proizvode koji se proizvode u malim količinama primjenom tradicionalnih metoda, koji su ručno izrađeni od lokalnih prirodnih sastojaka i nisu namijenjeni u medicinske svrhe. Proizvođaču se u tim slučajevima može odobriti potpuno ili djelomično izuzeće od zahtjeva iz Priloga I., dijela B – od izvješća o sigurnosti kozmetičkog proizvoda (CPSR); od registracije proizvoda (CPNP); od dobrih proizvodnih praksi (GMP) i od potrebe za***

specijalističkim i stručnim uslugama.”

Članak 10.

Or. en

(Komisija u uskoj suradnji sa svim dionicima donosi zaštitne smjernice kako bi omogućila poduzećima, posebno malim i srednjim, da ispune zahtjeve iz Priloga I. Te se smjernice donose u skladu s regulatornim postupkom iz članka 32. stavka 2.)

Obrazloženje

Amandmanom se omogućuje pojednostavnjenje za prirodno proizvedene kozmetičke proizvode kućne izrade koji se proizvode u malim količinama i koji nisu namijenjeni za medicinske svrhe. Temelji se na postojećim izuzećima u zakonodavstvu SAD-a, Kanade i Australije.

Amandman 345
Majdouline Sbai

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka -1.a (nova)
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 13. – stavak 1. – točka g

Tekst na snazi	*Izmjena*
	-1.a u članku 13. stavku 1., točka (g) zamjenjuje se sljedećim:
(g) ime i broj CAS (Chemicals Abstracts Service) ili EZ broj za tvari koje su razvrstane kao karcinogene, mutagene ili toksične za reprodukciju (CMR) kategorije 1A ili 1B u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008;	ime i broj CAS (Chemicals Abstracts Service) ili EZ broj za tvari koje su razvrstane kao karcinogene, mutagene ili toksične za reprodukciju (CMR) kategorije 1A ili 1B***, i za tvari koje su razvrstane kao endokrini disruptori za zdravlje ljudi kategorije 1,*** u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008;

Or. en

(Uredba (EZ) br. 1223/2009)

Obrazloženje

Endokrini disruptori za zdravlje ljudi kategorije 1 trebaju se prijaviti i Komisiji, kao i tvari razvrstane kao CMR tvari kategorije 1.A i 1.B.

Amandman 346
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy, Yvan Verougstraete

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka -1. (nova)
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 14. – stavak 1. – točka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	-1 U članku 14. stavku 1. dodaje se sljedeća točka (e.a):
	(e.a) namjerno dodane perfluoralkilne i polifluoralkilne tvari (PFAS) koja sadržavaju barem jedan potpuno fluoriran ugljikov atom metila (CF3) ili metilena (CF2) (bez izravno vezanog atoma H/Cl/Br/I).

Or. en

Obrazloženje

Određeni PFAS-ovi, npr. PFHxA i tvari povezane s PFHxA-om, već su zabranjeni u kozmetičkim proizvodima. EK je najavila namjeru zabrane svih PFAS-ova u kozmetičkim proizvodima, kao što je slučaj s igračkama. Francuska je u nedostatku mjere na razini EU-a u siječnju 2026. zabranila kozmetičke proizvode koji sadržavaju bilo koji namjerno dodani PFAS (s prijelaznim razdobljem od 12 mjeseci za proizvode stavljene na tržište nakon tog datuma). Zabrana PFAS-ova već je sadržana u ovom prijedlogu kako bi se spriječile prepreke na unutarnjem tržištu za kozmetičku industriju, dvostruki standardi u području zaštite i zajamčilo da se Uredba o kozmetičkim proizvodima neće uskoro morati mijenjati.

Amandman 347
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka -1. (nova)
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 2. – stavak 1. – točka g

Tekst na snazi	*Izmjena*
	-1. u članku 2. stavak 1. točka (g) zamjenjuje se sljedećim:

(g) „dostupnost na tržištu” znači nabava kozmetičkog proizvoda radi njegove distribucije, potrošnje ili uporabe na tržištu Zajednice u okviru trgovačke djelatnosti, uz naplatu ili besplatno;	„dostupnost na tržištu” znači nabava kozmetičkog proizvoda radi njegove distribucije, potrošnje ili uporabe na tržištu Zajednice u okviru trgovačke djelatnosti, uz naplatu ili besplatno***, ne računajući kozmetičke proizvode koji se profesionalno upotrebljavaju u okviru profesionalnih aktivnosti***;

Or. en

Obrazloženje

Uredbom (EZ) br. 1223/2009 pojašnjava se da radi usklađenosti s pravom Unije u području proizvoda i Plavim vodičem Komisije „stavljanje na raspolaganje na tržištu” ne uključuje kozmetičke proizvode koje profesionalci profesionalno upotrebljavaju u okviru svojih profesionalnih aktivnosti. U Plavom vodiču primjenjuje se razlika između stavljanja na tržište i uporabe isključivo u kontekstu pružanja usluga, a ta razlika nije izričito navedena u Uredbi, što dovodi do pravne nesigurnosti i nedosljedne primjene pravila.

Amandman 348
Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 1.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 14.a – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Nakon primitka zahtjeva iz stavka 1. Komisija bez nepotrebne odgode traži mišljenje SCCS-a o sigurnosti tvari za uporabu u kozmetičkim proizvodima.	2. *(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)*

Or. en

Amandman 349
Majdouline Sbai

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 1.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 14.a – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

SCCS dostavlja svoje mišljenje Komisiji u roku od ***12*** mjeseci od primitka zahtjeva Komisije iz stavka 2. Komisija može produljiti taj rok ako su potrebni dodatni dokazi.”	SCCS dostavlja svoje mišljenje Komisiji u roku od ***devet*** mjeseci od primitka zahtjeva Komisije iz stavka 2. Komisija može produljiti taj rok ako su potrebni dodatni dokazi.”

Or. en

Obrazloženje

SCCS će se prenijeti u ECHA u kontekstu osnovne uredbe o Europskoj agenciji za kemikalije. U ECHA-u sličan posao obavlja Odbor za procjenu rizika (RAC). U skladu s Uredbom REACH RAC mora donijeti mišljenja o ograničenjima kemikalija u roku od devet mjeseci. Područje primjene tih ograničenja može biti vrlo široko. U usporedbi, znanstveno mišljenje o sigurnosti bojila, konzervansa ili UV-filtara vrlo je ograničeno. Stoga je teško shvatiti zašto bi SCCS trebao imati više vremena za ta mišljenja u usporedbi s RAC-om za ograničenja u području kemikalija. Primjereno je uskladiti rokove za SCCS s rokovima za RAC.

Amandman 350
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka -a (nova)
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	-a naslov članka 15. mijenja se kako slijedi:
	Članak 15.
	Tvari razvrstane kao CMR tvari ili kao endokrini disruptori za zdravlje ljudi

Or. en

Amandman 351
Majdouline Sbai

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka -a (nova)
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – naslov

Tekst na snazi	*Izmjena*
	„***Naslov članka 15. zamjenjuje se sljedećim:***
Tvari razvrstane kao CMR tvari	Tvari razvrstane kao CMR tvari ***ili kao endokrini disruptori za zdravlje ljudi***

Or. en

(Amandman povezan s amandmanom kojim se predlaže proširivanje zabrane CMR tvari na endokrine disruptore u stavku 2.)

Amandman 352
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka aa (nova)
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – naslov

Tekst na snazi	*Izmjena*
	-a.a Naslov članka 15. zamjenjuje se sljedećim:
Tvari razvrstane kao CMR tvari	„Tvari razvrstane kao CMR tvari ***ili kao endokrini disruptori za zdravlje ljudi***”

Or. en

(32009R1223)

Obrazloženje

Kemikalije koje su endokrini disruptori mogu poremetiti normalan rad hormonskog sustava i ustanovljene su veze sa štetnim učincima na zdravlje, čak i pri niskim dozama. S obzirom na izravnu i ponavljanu prirodu izloženosti kozmetičkim proizvodima prisutnost endokrinih disruptora u kozmetičkim proizvodima treba biti strogo ograničena i podložna eventualnim izuzećima kao CMR tvari. Endokrini disruptori obuhvaćeni su generičnom zabranom u nedavno izmijenjenoj Uredbi o sigurnosti igračaka.

Amandman 353
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado,

Heléne Fritzon, Marta Temido

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka -a (nova)
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 1.

Tekst na snazi	*Izmjena*
	-a stavak 1. mijenja se kako slijedi:
	„prvi stavak zamjenjuje se sljedećim:
U kozmetičkim je proizvodima zabranjena uporaba tvari koje su razvrstane kao CMR tvari kategorije 2 u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008. Međutim, tvar razvrstana kao tvar kategorije 2 može se koristiti u kozmetičkim proizvodima ako ju je SCCS ocijenio i ako je utvrdio da je sigurna za uporabu u kozmetičkim proizvodima. U tom smislu Komisija donosi potrebne mjere u skladu s regulatornim postupkom s kontrolom iz članka 32. stavka 3. ove Uredbe.	U kozmetičkim je proizvodima zabranjena uporaba tvari koje su razvrstane kao CMR tvari kategorije 2 ***ili endokrini disruptori za zdravlje ljudi kategorije 2*** u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008. Međutim, tvar razvrstana kao tvar kategorije 2 može se koristiti u kozmetičkim proizvodima ako ju je SCCS ocijenio i ako je utvrdio da je sigurna za uporabu u kozmetičkim proizvodima. U tom smislu Komisija donosi potrebne mjere u skladu s regulatornim postupkom s kontrolom iz članka 32. stavka 3. ove Uredbe.***”***

Or. en

(32009R1223)

Obrazloženje

Kemikalije koje su endokrini disruptori mogu poremetiti normalan rad hormonskog sustava i ustanovljene su veze sa štetnim učincima na zdravlje, čak i pri niskim dozama. S obzirom na izravnu i ponavljanu prirodu izloženosti kozmetičkim proizvodima prisutnost endokrinih disruptora u kozmetičkim proizvodima treba biti strogo ograničena i podložna eventualnim

izuzećima kao CMR tvari. Endokrini disruptori obuhvaćeni su generičnom zabranom u nedavno izmijenjenoj Uredbi o sigurnosti igračaka.

Amandman 354
Per Clausen, Anja Hazekamp

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka -a (nova)
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(-a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:
	1. U kozmetičkim je proizvodima zabranjena uporaba tvari koje su razvrstane kao CMR tvari ili endokrini disruptori za zdravlje ljudi kategorije 2 u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008. Međutim, tvar razvrstana kao tvar kategorije 2 može se koristiti u kozmetičkim proizvodima ako ju je SCCS ocijenio i ako je utvrdio da je sigurna za uporabu u kozmetičkim proizvodima. U tom smislu Komisija donosi potrebne mjere u skladu s regulatornim postupkom s kontrolom iz članka 32. stavka 3. ove Uredbe.

Or. en

Amandman 355
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka aa (nova)
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	-a.a Prvi stavak članka 15. mijenja se kako slijedi:
	1. U kozmetičkim je proizvodima

zabranjena uporaba tvari koje su razvrstane kao CMR tvari kategorije 2 ili endokrini disruptori kategorije 2 za zdravlje ljudi u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008. Međutim, tvar razvrstana kao tvar kategorije 2 može se koristiti u kozmetičkim proizvodima ako ju je SCCS ocijenio i ako je utvrdio da je sigurna za uporabu u kozmetičkim proizvodima. U tom smislu Komisija donosi potrebne mjere u skladu s regulatornim postupkom s kontrolom iz članka 32. stavka 3. ove Uredbe.

Or. en

Amandman 356
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka -i. (nova)
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	-i Prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:
	2. U kozmetičkim je proizvodima zabranjena uporaba tvari koje su razvrstane kao CMR tvari kategorije 1.A ili 1.B ili endokrini disruptori za zdravlje ljudi kategorije 1 u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008.

Or. en

Amandman 357
Per Clausen, Anja Hazekamp

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka -i. (nova)
Uredba (EZ) br. 1223/2009

Članak 15. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(-i) Stavak 2. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:
	2. U kozmetičkim je proizvodima zabranjena uporaba PFAS-ova i tvari koje su razvrstane kao CMR tvari kategorije 1.A ili 1.B ili endokrini disruptori za zdravlje ljudi kategorije 1 u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008.

Or. en

Amandman 358
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka -i. (nova)
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst na snazi	*Izmjena*
	„prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:
U kozmetičkim je proizvodima zabranjena uporaba tvari koje su razvrstane kao CMR tvari kategorije 1A ili 1B u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008.	**„**U kozmetičkim je proizvodima zabranjena uporaba tvari koje su razvrstane kao CMR tvari kategorije 1A ili 1B ***ili endokrini disruptori za zdravlje ljudi kategorije 1*** u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008.***”***

Or. en

(32009R1223)

Obrazloženje

Kemikalije koje su endokrini disruptori mogu poremetiti normalan rad hormonskog sustava i ustanovljene su veze sa štetnim učincima na zdravlje, čak i pri niskim dozama. S obzirom na izravnu i ponavljanu prirodu izloženosti kozmetičkim proizvodima prisutnost endokrinih disruptora u kozmetičkim proizvodima treba biti strogo ograničena i podložna eventualnim

izuzećima kao CMR tvari. Endokrini disruptori obuhvaćeni su generičnom zabranom u nedavno izmijenjenoj Uredbi o sigurnosti igračaka.

Amandman 359
Majdouline Sbai

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka -i. (nova)
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst na snazi	*Izmjena*
	-i prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:
U kozmetičkim je proizvodima zabranjena uporaba tvari koje su razvrstane kao CMR tvari kategorije 1A ili 1B u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008.	**„**U kozmetičkim je proizvodima zabranjena uporaba tvari koje su razvrstane kao CMR tvari kategorije 1A ili 1B ***ili endokrini disruptori kategorije 1*** u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008.**”**

Or. en

(Uredba (EZ) br. 1223/2009)

Obrazloženje

Endocrine disrupters for human health pose a special threat to human health. Already in 2012, WHO and UNEP considered them a global threat, see https://wedocs.unep.org/rest/api/core/bitstreams/0561a697-6b8e-4c8f-a724-7bab3e18c953/content. They can have serious and irreversible adverse effects during critical periods of development at very low levels of exposure. In the context of REACH, they are considered to be of equivalent concern to CMR substances. CMR substances are prohibited in cosmetics since 2003. It is long overdue that the same prohibition applies to endocrine disruptors. This is further corroborated by the Union ban of endocrine disrupters for human health in toys (adopted last year). The same should be done for cosmetics, given in particular the high exposure that can be created by cosmetic products.

Amandman 360
Per Clausen, Anja Hazekamp

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka i.
Uredba (EZ) br. 1223/2009

Članak 15. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Međutim, ***takve se*** tvari mogu koristiti u kozmetičkim proizvodima ako je Komisiji podnesen zahtjev za odstupanje najkasnije ***tri mjeseca*** nakon datuma stupanja na snagu izmjena dijela 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 kojima se tvar razvrstava kao CMR tvar kategorije 1.A ili 1.B. Komisija ***odobrava*** odstupanje ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:	2. Međutim, ***CMR*** tvari ***ili endokrini disruptori*** mogu ***se u iznimnim i vremenski ograničenim slučajevima*** koristiti u kozmetičkim proizvodima ako je ***Komisija odobrila opravdan*** zahtjev za odstupanje***. Taj zahtjev za odstupanje podnosi se Komisiji*** najkasnije ***jedan mjesec*** nakon datuma stupanja na snagu izmjena dijela 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 kojima se tvar razvrstava kao CMR tvar kategorije 1.A ili 1.B ***ili kao endokrini disruptor za zdravlje ljudi kategorije 1***. Komisija ***može odobriti*** odstupanje ***samo*** ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:

Or. en

Amandman 361
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka i.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Međutim, takve se tvari mogu koristiti u kozmetičkim proizvodima ***ako je Komisiji podnesen*** zahtjev za odstupanje najkasnije tri mjeseca nakon datuma stupanja na snagu izmjena dijela 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 kojima se tvar razvrstava kao CMR tvar kategorije 1.A ili 1.B. Komisija ***odobrava*** odstupanje ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:	2. Međutim, takve se tvari ***iznimno*** mogu koristiti u kozmetičkim proizvodima ***nakon što Komisija primi*** zahtjev za odstupanje najkasnije tri mjeseca nakon datuma stupanja na snagu izmjena dijela 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 kojima se tvar razvrstava kao CMR tvar kategorije 1.A ili 1.B ***ili kao endokrini disruptor za zdravlje ljudi kategorije 1 i odobri odstupanje od opće zabrane iz podstavka 1***. Komisija ***može odobriti*** odstupanje ako su ispunjeni svi sljedeći

uvjeti:

Or. en

Amandman 362
Majdouline Sbai

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka i.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Međutim, takve se tvari mogu koristiti u ***kozmetičkim proizvodima*** ako je Komisiji podnesen zahtjev za odstupanje najkasnije ***tri mjeseca*** nakon datuma stupanja na snagu izmjena dijela 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 kojima se tvar razvrstava kao CMR tvar kategorije 1.A ili 1.B. Komisija odobrava odstupanje ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:	2. Međutim, takve se tvari mogu koristiti ***za konkretne primjene*** u ***konkretnim kategorijama kozmetičkih proizvoda*** ako je Komisiji podnesen zahtjev za odstupanje najkasnije ***jedan mjesec*** nakon datuma stupanja na snagu izmjena dijela 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 kojima se tvar razvrstava kao CMR tvar kategorije 1.A ili 1.B ***ili kao endokrini disruptor za zdravlje ljudi kategorije 1***. Komisija odobrava odstupanje ***za konkretne primjene u konkretnim kategorijama kozmetičkih proizvoda*** ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:

Or. en

Obrazloženje

The scope of the derogation should be aligned with the scope of the SCCS assessment, namely the assessment of particular uses of particular cosmetic product categories. It makes sense to link the deadline to the date of entry into force of the classification. The Commission makes annual updates of CLP based on the RAC opinions with regard to CLP classifications of the penultimate year. In the last five years, the annual updates have taken taken at least 14 months after the last RAC opinion of the penultimate year. The Commission normally follows the RAC opinion. As such, companies will already have had at least fourteen months to prepare a derogation from the date of adoption of the RAC opinion. Thus derogations can be submitted very quickly after the entry into force of the classification. EDC category 1 substances should be treated like CMR 1A and 1B substances, thus also allowing for derogation requests.

Amandman 363
Kristian Vigenin

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka i.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Međutim, takve se tvari mogu koristiti u kozmetičkim proizvodima ako je Komisiji podnesen zahtjev za odstupanje najkasnije tri mjeseca nakon datuma stupanja na snagu izmjena dijela 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 kojima se tvar razvrstava kao CMR tvar kategorije 1.A ili 1.B. Komisija odobrava odstupanje ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:	2. Međutim, takve se tvari ***iznimno*** mogu koristiti u kozmetičkim proizvodima ***nakon što Komisija primi*** zahtjev za odstupanje najkasnije tri mjeseca nakon datuma stupanja na snagu izmjena dijela 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 kojima se tvar razvrstava kao CMR tvar kategorije 1.A ili 1.B ***i odobri odstupanje od opće zabrane iz podstavka 1***. Komisija odobrava odstupanje ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:

Or. en

Amandman 364
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka i.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Međutim, takve se tvari mogu koristiti u kozmetičkim proizvodima ako je Komisiji podnesen zahtjev za odstupanje najkasnije tri mjeseca nakon datuma stupanja na snagu izmjena dijela 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 kojima se tvar razvrstava kao CMR tvar kategorije 1.A ili 1.B***. Komisija odobrava odstupanje ako*** su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:	2. Međutim, takve se tvari ***iznimno*** mogu koristiti u kozmetičkim proizvodima ako je Komisiji podnesen zahtjev za odstupanje najkasnije tri mjeseca nakon datuma stupanja na snagu izmjena dijela 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 kojima se tvar razvrstava kao CMR tvar kategorije 1.A ili 1.B ***ili kao endokrini disruptor za zdravlje ljudi kategorije 1 i pod uvjetom da*** su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:

Or. en

Amandman 365
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka i.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Međutim, takve se tvari mogu koristiti u kozmetičkim proizvodima ako je Komisiji podnesen zahtjev za odstupanje najkasnije ***tri mjeseca*** nakon datuma stupanja na snagu izmjena dijela 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 kojima se tvar razvrstava kao CMR tvar kategorije 1.A ili 1.B. Komisija odobrava odstupanje ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:	2. Međutim, takve se tvari mogu koristiti u kozmetičkim proizvodima ako je Komisiji podnesen zahtjev za odstupanje najkasnije ***šest mjeseci*** nakon datuma stupanja na snagu izmjena dijela 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 kojima se tvar razvrstava kao CMR tvar kategorije 1.A ili 1.B. Komisija odobrava odstupanje ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:

Or. en

Amandman 366
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka i.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Međutim, takve se tvari mogu koristiti u kozmetičkim proizvodima ako je Komisiji podnesen zahtjev za odstupanje najkasnije ***tri mjeseca*** nakon datuma stupanja na snagu izmjena dijela 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 kojima se tvar razvrstava kao CMR tvar kategorije 1.A ili 1.B. Komisija odobrava odstupanje ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:	2. Međutim, takve se tvari mogu koristiti u kozmetičkim proizvodima ako je Komisiji podnesen zahtjev za odstupanje najkasnije ***šest mjeseci*** nakon datuma stupanja na snagu izmjena dijela 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 kojima se tvar razvrstava kao CMR tvar kategorije 1.A ili 1.B. Komisija odobrava odstupanje ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:

Or. en

Obrazloženje

Under the CPR, the classification of a substance as CMR under the CLP leads to a rapid ban in cosmetic products, leaving insufficient time for industry to prepare a defence dossier. The Commission proposal allows continued use where a derogation request is submitted within a defined timeframe. Extending this period to six months is therefore essential to enable companies, including SMEs, to assess the classification, gather the necessary data, define the uses to be defended and prepare robust, evidence-based dossiers, thereby ensuring a more proportionate and predictable regulatory framework.

Amandman 367
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka i.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. − podstavak 2. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) nisu dostupne prikladne ***alternativne*** tvari kako je dokazano analizom alternativnih mogućnosti;	(a) nisu dostupne prikladne ***alternative za prisutnost takvih*** tvari ***u kozmetičkim proizvodima, između ostaloga putem alternativnih proizvodnih postupaka,*** kako je dokazano ***temeljitom*** analizom alternativnih mogućnosti;

Or. en

Obrazloženje

Ograničavanjem procjena zamjene na zamjenu jedne kemikalije drugom umjetno se ograničava okvir, koji zanemaruje sigurnija, inovativnija rješenja i može nenamjerno produljiti opasnu izloženost kroz navodno „sigurnije" alternative. Ako evaluatori uzmu u obzir kombinacije manje opasnih tvari ili potpuno drukčije tehnološke pristupe, mogu zaustaviti ciklus uzastopnih zamjena tvarima iz iste skupine kemijskih spojeva i pronaći uistinu sigurnije načine.

Amandman 368
Per Clausen, Anja Hazekamp

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka i.

Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) SCCS je ocijenio tvari i utvrdio da su sigurne za specifičnu uporabu kategorije kozmetičkih proizvoda, uzimajući u obzir izloženost tim proizvodima i ukupnu izloženost iz drugih izvora osim kozmetičkih te vodeći računa o osjetljivim društvenim skupinama.”;	(b) SCCS je ocijenio tvari i utvrdio da su sigurne za specifičnu uporabu kategorije kozmetičkih proizvoda, uzimajući u obzir izloženost tim proizvodima i ukupnu izloženost iz drugih izvora osim kozmetičkih i ***sve dodatne poznate opasnosti uzrokovane istodobnom izloženosti drugim tvarima*** te vodeći računa o osjetljivim društvenim skupinama.”; ***Pri procjeni sigurnosti SCCS ujedno uzima u obzir sigurnost i zdravlje na radu te sigurnost kemikalija, a posebice Direktive 89/391/EEZ, 98/24/EZ i 2004/37/EZ***.

Or. en

Amandman 369
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka i.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) SCCS je ocijenio tvari i utvrdio da su sigurne za specifičnu uporabu kategorije kozmetičkih proizvoda, uzimajući u obzir izloženost tim proizvodima i ukupnu izloženost iz drugih izvora osim kozmetičkih ***te*** vodeći računa o osjetljivim društvenim skupinama.”;	(b) SCCS je ocijenio tvari i utvrdio da su sigurne za specifičnu uporabu kategorije kozmetičkih proizvoda, uzimajući u obzir izloženost tim proizvodima i ukupnu izloženost iz drugih izvora osim kozmetičkih ***i sve poznate dodatne opasnosti od istodobne izloženosti drugim tvarima, kao i*** vodeći računa o osjetljivim društvenim skupinama.”;

Or. en

Amandman 370

Majdouline Sbai

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka i.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) SCCS je ocijenio tvari i utvrdio da su sigurne za specifičnu uporabu ***kategorije*** kozmetičkih proizvoda, uzimajući u obzir izloženost ***tim proizvodima*** i ukupnu izloženost iz drugih izvora osim kozmetičkih te vodeći računa o osjetljivim društvenim skupinama.***";***	(b) SCCS je ocijenio tvari i utvrdio da su sigurne za ***jednu ili više specifičnih uporaba jedne ili više kategorija*** kozmetičkih proizvoda, uzimajući u obzir izloženost ***od uporaba tih kategorija proizvoda*** i ukupnu izloženost iz drugih izvora osim kozmetičkih te vodeći računa o osjetljivim društvenim skupinama.”;

Or. en

Obrazloženje

Potrebno je pojasniti da se odstupanje može odobriti za jednu ili više konkretnih uporaba u jednoj ili više kategorija proizvoda. Međutim, za izloženost se i dalje trebaju procjenjivati i konkretne uporabe i predmetne kategorije proizvoda, kao i izloženost iz drugih izvora.

Amandman 371
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka i.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) SCCS je ocijenio tvari i utvrdio da su sigurne za ***specifičnu uporabu kategorije*** kozmetičkih proizvoda, uzimajući u obzir izloženost tim proizvodima i ***ukupnu*** izloženost iz drugih izvora osim kozmetičkih te vodeći računa o osjetljivim društvenim skupinama.”;	(b) SCCS je ocijenio tvari i utvrdio da su sigurne za ***specifične uporabe u kategorijama*** kozmetičkih proizvoda, uzimajući u obzir ***ukupnu*** izloženost tim proizvodima***, kao*** i izloženost iz drugih izvora osim kozmetičkih te vodeći računa o osjetljivim društvenim skupinama.”;

Or. en

Obrazloženje

U skupnom paketu prijedloga zadržavaju se strogi standardi sigurnosti potrošača iz Uredbe o kozmetičkim proizvodima jer su CMR tvari i dalje zabranjene osim ako su potkrijepljene kvalitetnom procjenom sigurnosti na temelju agregirane izloženosti. Amandmanom se nadalje pojašnjava da SCCS procjenjuje konkretne uporabe tvari u više kategorija kozmetičkih proizvoda i pritom uzima u obzir izloženost iz kozmetičkih proizvoda i drugih izvora te vodi računa o osjetljivim društvenim skupinama, čime se omogućuje sveobuhvatna procjena rizika uz pojednostavnjivanje postupka za odstupanje.

Amandman 372
Per Clausen, Anja Hazekamp

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 3. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
„Za potrebe točke (a) drugog podstavka, tvar se ***smatra prikladnom alternativom*** ako ***ispunjava*** sve sljedeće uvjete:	„Za potrebe točke (a) drugog podstavka, tvar***, kombinacija tvari ili, kada je relevantno, alternativna metoda ili tehnologija koje zamjenjuju potrebu za tvari smatraju*** se ***prikladnim alternativama*** ako ***ispunjavaju*** sve sljedeće uvjete:

Or. en

Amandman 373
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 3. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
„Za potrebe točke (a) drugog podstavka, tvar se ***smatra prikladnom alternativom*** ako ***ispunjava*** sve sljedeće uvjete:	„Za potrebe točke (a) drugog podstavka, tvar***, kombinacija tvari ili, kada je relevantno, alternativni proizvodni***

	postupak koji zamjenjuju potrebu za tvari smatraju se ***prikladnim alternativama*** ako ***ispunjavaju*** sve sljedeće uvjete:

Or. en

Obrazloženje

Ograničavanjem procjena zamjene na zamjenu jedne kemikalije drugom umjetno se ograničava okvir, koji zanemaruje sigurnija, inovativnija rješenja i može nenamjerno produljiti opasnu izloženost kroz navodno „sigurnije" alternative. Ako evaluatori uzmu u obzir kombinacije manje opasnih tvari ili potpuno drukčije tehnološke pristupe, mogu zaustaviti ciklus uzastopnih zamjena tvarima iz iste skupine kemijskih spojeva i pronaći uistinu sigurnije načine.

Amandman 374
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 3. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
„Za potrebe točke (a) drugog podstavka, tvar se ***smatra prikladnom alternativom*** ako ***ispunjava*** sve sljedeće uvjete:	„Za potrebe točke (a) drugog podstavka, tvar***, kombinacija tvari ili, kada je relevantno, alternativna tehnologija koja zamjenjuje potrebu za tvari smatraju*** se ***prikladnim alternativama*** ako ***ispunjavaju*** sve sljedeće uvjete:

Or. en

Obrazloženje

Ta alternativa u Uredbi REACH ne mora nužno biti tvar, nego može biti kombinacija tvari ili alternative tehnologije. Prijedlogom Komisije smanjio bi se broj alternativnih opcija, što bi za industriju otežalo razmatranje drugih opcija osim zamjene 1 : 1. Sud je u prošlosti potvrdio da analiza nepostojanja prikladne alternative koju provodi Komisija mora uključivati ne samo tvari nego i alternativne tehnologije, tj. da Komisija ne može ograničiti analizu na zamjenu 1 : 1.

Amandman 375

Majdouline Sbai

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 3. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
„Za potrebe točke (a) drugog podstavka, tvar se ***smatra prikladnom alternativom*** ako ***ispunjava*** sve sljedeće uvjete:	„Za potrebe točke (a) drugog podstavka, tvar***, kombinacija tvari ili, kada je relevantno, alternativna tehnologija koja zamjenjuje potrebu za tvari smatraju*** se ***prikladnim alternativama*** ako ***ispunjavaju*** sve sljedeće uvjete:

Or. en

Obrazloženje

Procjena alternativa za CMR tvari kategorije 1A ili 1B (endokrine disruptore za zdravlje ljudi kategorije 1) u kozmetičkim proizvodima ne smije se zadržati tek na razini tvari. Moguće je da se te tvari mogu zamijeniti kombinacijom drugih tvari ili drugom tehnologijom (npr. zamjenom konzervansa drugom vrstom pakiranja). Ako takve alternative postoje, potrebno je procijeniti jesu li prikladne. Navedeno je u skladu s člankom 60. stavkom 4. Uredbe REACH, u kojem se usto uzimaju u obzir alternativne tehnologije kao alternativa za posebno zabrinjavajuće tvari.

Amandman 376
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 3. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
„Za potrebe točke (a) drugog podstavka, tvar se smatra prikladnom alternativom ako ispunjava sve sljedeće uvjete:	„Za potrebe točke (a) drugog podstavka, tvar se smatra prikladnom alternativom ***samo*** ako ***sama po sebi*** ispunjava sve sljedeće uvjete:

Or. en

Obrazloženje

Odstupanja odobrena na temelju članka 15. stavka 2. prije svega se trebaju temeljiti na procjeni sigurnosti CMR tvari za konkretne kozmetičke uporabe koju je proveo SCCS. Amandmanom se pojašnjava da prikladne alternative moraju dokazano smanjivati ukupni rizik, jednako djelotvorno obavljati iste funkcije, biti tehnički izvedive na industrijskoj razini, gospodarski isplative za održivu proizvodnju te ne smiju podlijegati postojećim ili budućim ograničenjima, čime se osiguravaju uistinu bolje i praktične alternative.

Amandman 377
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. − podstavak 3. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) njezina uporaba u kozmetičkim proizvodima ***dovodi do smanjenja ukupnog rizika*** za zdravlje ljudi ***i okoliš***;	(a) njezina uporaba u kozmetičkim proizvodima ***sigurna je*** za zdravlje ljudi;

Or. en

Obrazloženje

Važno je naglasiti da se sve alternative moraju smatrati sigurnima za zdravlje ljudi te da nije dovoljno da samo smanjuju ukupne rizike za zdravlje ljudi. Ako smo usredotočeni samo na smanjenje rizika, možemo produljiti opasnu izloženost kroz navodno „sigurnije” alternative.

Amandman 378
Per Clausen, Anja Hazekamp

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. − podstavak 3. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) njezina uporaba u kozmetičkim proizvodima ***dovodi do smanjenja***	(a) njezina uporaba u kozmetičkim proizvodima ***sigurna je*** za zdravlje ljudi***, između ostaloga*** i ***kada se uzmu u obzir***

ukupnog rizika za zdravlje ljudi i okoliš;	***sigurnost i zdravlje na radu, i ne predstavlja neprihvatljive rizike za*** okoliš;

Or. en

Amandman 379
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. − podstavak 3. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) njezina uporaba u kozmetičkim proizvodima ***dovodi do smanjenja ukupnog rizika*** za zdravlje ljudi i okoliš;	(a) njezina uporaba u kozmetičkim proizvodima ***ne predstavlja rizik*** za zdravlje ljudi i okoliš;

Or. en

Amandman 380
Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. − podstavak 3. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) njezina uporaba u kozmetičkim proizvodima ***dovodi do smanjenja ukupnog rizika*** za zdravlje ljudi i okoliš;	(a) njezina uporaba u kozmetičkim proizvodima ***sigurna je*** za zdravlje ljudi i okoliš;

Or. en

Amandman 381
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.

Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. − podstavak 3. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) njezina uporaba u kozmetičkim proizvodima dovodi do smanjenja ukupnog rizika za zdravlje ljudi i okoliš;	(a) njezina uporaba u kozmetičkim proizvodima ***dokazano*** dovodi do smanjenja ukupnog rizika za zdravlje ljudi i okoliš ***u usporedbi s tvari koju bi trebala zamijeniti***;

Or. en

Amandman 382
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. − podstavak 3. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) njezina uporaba u kozmetičkim proizvodima dovodi do smanjenja ukupnog rizika za zdravlje ljudi i okoliš;	(a) njezina uporaba u kozmetičkim proizvodima ***dokazano*** dovodi do smanjenja ukupnog rizika za zdravlje ljudi i okoliš ***u usporedbi s tvari koju bi trebala zamijeniti***;

Or. en

Amandman 383
Raúl de la Hoz Quintano, Dolors Montserrat, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Pablo Arias Echeverría

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. − podstavak 3. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) njezina uporaba u kozmetičkim proizvodima dovodi do smanjenja ukupnog	(a) njezina uporaba u kozmetičkim proizvodima dovodi do smanjenja ukupnog

rizika za zdravlje ljudi i okoliš***;***	rizika za zdravlje ljudi i okoliš ***kada se uspoređuje s tvari koju bi trebala zamijeniti***

Or. en

Amandman 384
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk, Virginie Joron

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. − podstavak 3. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) njezina uporaba u kozmetičkim proizvodima dovodi do smanjenja ukupnog rizika za zdravlje ljudi i okoliš;	(a) njezina uporaba u kozmetičkim proizvodima dovodi do smanjenja ukupnog rizika za zdravlje ljudi i okoliš ***u odnosu na tvar koju zamjenjuje***;

Or. fr

Amandman 385
Beatrice Timgren

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. − podstavak 3. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) njezina uporaba u kozmetičkim proizvodima dovodi do smanjenja ukupnog rizika za zdravlje ljudi i okoliš;	(a) njezina uporaba u kozmetičkim proizvodima ***dokazano*** dovodi do smanjenja ukupnog rizika za zdravlje ljudi i okoliš ***u usporedbi s tvari koju bi trebala zamijeniti***;

Or. en

Amandman 386

Vytenis Povilas Andriukaitis

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. − podstavak 3. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) njezina uporaba u kozmetičkim proizvodima dovodi do smanjenja ukupnog rizika za zdravlje ljudi i okoliš;	(a) njezina uporaba u kozmetičkim proizvodima dovodi do smanjenja ukupnog rizika za zdravlje ljudi i okoliš ***u usporedbi s tvari koju bi trebala zamijeniti***;

Or. en

Amandman 387
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. − podstavak 3. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) njezina uporaba u kozmetičkim proizvodima dovodi do smanjenja ukupnog rizika za zdravlje ljudi i okoliš;	(a) njezina uporaba u kozmetičkim proizvodima ***dokazano*** dovodi do smanjenja ukupnog rizika za zdravlje ljudi i okoliš;

Or. en

Obrazloženje

Odstupanja odobrena na temelju članka 15. stavka 2. prije svega se trebaju temeljiti na procjeni sigurnosti CMR tvari za konkretne kozmetičke uporabe koju je proveo SCCS. Amandmanom se pojašnjava da prikladne alternative moraju dokazano smanjivati ukupni rizik, jednako djelotvorno obavljati iste funkcije, biti tehnički izvedive na industrijskoj razini, gospodarski isplative za održivu proizvodnju te ne smiju podlijegati postojećim ili budućim ograničenjima, čime se osiguravaju uistinu bolje i praktične alternative.

Amandman 388
Majdouline Sbai

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. − podstavak 3. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) njezina uporaba u kozmetičkim proizvodima dovodi do smanjenja ukupnog rizika za zdravlje ljudi ***i okoliš***;	(a) njezina uporaba u kozmetičkim proizvodima dovodi do smanjenja ukupnog rizika za zdravlje ljudi;

Or. en

Obrazloženje

Okolišni rizik od sastojaka u kozmetičkim proizvodima uređen je Uredbom REACH, a ne Uredbom o kozmetičkim proizvodima. Stoga Uredba o kozmetičkim proizvodima ne sadržava odredbe o okolišnim utjecajima kozmetičkih proizvoda. Zato se čini neobičnim uključivati takva pitanja u kontekstu procjene alternative za CMR tvar kategorije 1A ili 1B (ili endokrini disruptor za zdravlje ljudi kategorije 1). Nije jasno kako bi se to trebalo provoditi s obzirom na to da Uredba o kozmetičkim proizvodima ne sadržava odredbe koje se odnose na okoliš.

Amandman 389
Per Clausen, Anja Hazekamp

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ima ***jednakovrijednu*** funkciju u gotovom kozmetičkom proizvodu kao razvrstana tvar, ***sličnog*** je učinka i ***jednake*** razine učinkovitosti;	(b) ima ***sličnu*** funkciju u gotovom kozmetičkom proizvodu kao razvrstana tvar, ***usporedivog*** je učinka i razine učinkovitosti ***ili zamjenjuje potrebu za tom funkciju***;

Or. en

Amandman 390
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ima ***jednakovrijednu funkciju u*** gotovom kozmetičkom proizvodu kao razvrstana tvar, ***sličnog*** je učinka i jednake razine učinkovitosti;	(b) ima ***funkcionalnu učinkovitost identičnu*** gotovom kozmetičkom proizvodu kao razvrstana tvar, ***jednakovrijednog*** je učinka i jednake razine učinkovitosti;

Or. en

Amandman 391
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ima ***jednakovrijednu*** funkciju u gotovom kozmetičkom proizvodu kao razvrstana tvar, ***sličnog*** je učinka i jednake razine učinkovitosti;	(b) ima ***jednaku*** funkciju u gotovom kozmetičkom proizvodu kao razvrstana tvar, ***jednakog*** je učinka i jednake razine učinkovitosti ***i djelotvornosti***;

Or. en

Amandman 392
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ima ***jednakovrijednu*** funkciju u gotovom kozmetičkom proizvodu kao razvrstana tvar, ***sličnog*** je učinka i jednake razine učinkovitosti;	(b) ima ***jednaku*** funkciju u gotovom kozmetičkom proizvodu kao razvrstana tvar, ***jednakog*** je učinka i jednake razine učinkovitosti ***i djelotvornosti***;

Or. en

Obrazloženje

Odstupanja odobrena na temelju članka 15. stavka 2. prije svega se trebaju temeljiti na procjeni sigurnosti CMR tvari za konkretne kozmetičke uporabe koju je proveo SCCS. Amandmanom se pojašnjava da prikladne alternative moraju dokazano smanjivati ukupni rizik, jednako djelotvorno obavljati iste funkcije, biti tehnički izvedive na industrijskoj razini, gospodarski isplative za održivu proizvodnju te ne smiju podlijegati postojećim ili budućim ograničenjima, čime se osiguravaju uistinu bolje i praktične alternative.

Amandman 393
Beatrice Timgren

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ima ***jednakovrijednu*** funkciju u gotovom kozmetičkom proizvodu kao razvrstana tvar, ***sličnog*** je učinka i jednake razine učinkovitosti;	(b) ima ***jednaku*** funkciju u gotovom kozmetičkom proizvodu kao razvrstana tvar, ***jednakog*** je učinka i jednake razine učinkovitosti ***i djelotvornosti***;

Or. en

Amandman 394
Radan Kanev

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ima ***jednakovrijednu*** funkciju u gotovom kozmetičkom proizvodu kao razvrstana tvar, ***sličnog*** je učinka i jednake razine učinkovitosti;	(b) ima ***jednaku*** funkciju u gotovom kozmetičkom proizvodu kao razvrstana tvar, ***jednakog*** je učinka i jednake razine učinkovitosti ***i djelotvornosti***;

Or. en

Obrazloženje

Tvari razvrstane kao CMR za koje SCCS smatra da su sigurne ne smiju se zabraniti samo zato što druga tvar na tržištu ima sličan učinak. Kako bi konačni kozmetički proizvod bio kvalitetan, svaka zamjena mora biti prikladna alternativa koja ima jednaku funkciju, jednak učinak i jednaku razinu učinkovitosti i djelotvornosti kao i razvrstana tvar. U suprotnom bi se dobio različit kozmetički proizvod.

Amandman 395
Majdouline Sbai

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ima ***jednakovrijednu*** funkciju u gotovom kozmetičkom proizvodu kao razvrstana tvar, ***sličnog*** je učinka i ***jednake*** razine učinkovitosti;	(b) ima ***sličnu*** funkciju u gotovom kozmetičkom proizvodu kao razvrstana tvar, ***usporedivog*** je učinka i ***zadovoljavajuće*** razine učinkovitosti;

Or. en

Obrazloženje

Ova se procjena provodi kako bi se utvrdilo je li alternativa za CMR tvar (ili endokrini disruptor za zdravlje ljudi) prikladna za uporabu u kozmetičkim proizvodima. Da bi alternativa bila prikladna u pogledu funkcije, učinka i učinkovitosti, trebalo bi biti dovoljno dokazati da ima sličnu funkciju s usporedivim učinkom te da je razina učinkovitosti zadovoljavajuća u usporedbi s CMR tvari (ili endokrinim disruptorom). U suprotnom bi ovaj kriterij bio prerestriktivan te bi stoga pobio svrhu provjere postoji li prikladna alternativa.

Amandman 396
Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ima ***jednakovrijednu*** funkciju u gotovom kozmetičkom proizvodu kao	(b) ima ***jednaku*** funkciju u gotovom kozmetičkom proizvodu kao razvrstana

razvrstana tvar, ***sličnog*** je učinka i jednake razine učinkovitosti;	tvar, ***jednakog*** je učinka i jednake razine učinkovitosti;

Or. en

Amandman 397
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ima ***jednakovrijednu*** funkciju u gotovom kozmetičkom proizvodu kao razvrstana tvar, ***sličnog*** je učinka i ***jednake*** razine učinkovitosti;	(b) ima ***usporedivu*** funkciju u gotovom kozmetičkom proizvodu kao razvrstana tvar, ***usporedivog*** je učinka i razine učinkovitosti;

Or. en

Obrazloženje

Mandating that alternatives achieve the same or equivalent effect and efficacy as the hazardous substance being replaced creates an insurmountable barrier to meaningful risk reduction and prioritizes marginal performance gains over fundamental health and safety protections. The "equivalent efficacy" requirement assumes that the current performance level of a substance represents an essential, non-negotiable standard. Many applications have evolved to exploit the maximum performance characteristics of available chemicals without questioning whether such extreme performance is actually necessary

Amandman 398
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(b) ima ***jednakovrijednu*** funkciju u gotovom kozmetičkom proizvodu kao razvrstana tvar, ***sličnog*** je učinka i ***jednake*** razine učinkovitosti;	(b) ima ***sličnu*** funkciju u gotovom kozmetičkom proizvodu kao razvrstana tvar, ***usporedivog*** je učinka i razine učinkovitosti;

Or. en

Obrazloženje

U prijedlogu Komisije u znatnoj se mjeri ograničava definicija alternativa koje se razmatraju. U procjeni alternative ne bi se trebale razmatrati samo zamjene tvari 1 : 1, što bi moglo biti zahtjevno, nego i kombinacije tvari ili alternativne tehnologije.

Amandman 399
Per Clausen, Anja Hazekamp

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 3. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) tehnički je izvediva ***i gospodarski održiva***;	(c) tehnički je izvediva***.***

Or. en

Amandman 400
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 3. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) tehnički je izvediva i gospodarski održiva;	(c) tehnički je izvediva ***na industrijskoj razini*** i gospodarski održiva***, pod uvjetom da troškovi i uvjeti opskrbe omogućuju održivu proizvodnju***;

Or. en

Obrazloženje

Odstupanja odobrena na temelju članka 15. stavka 2. prije svega se trebaju temeljiti na procjeni sigurnosti CMR tvari za konkretne kozmetičke uporabe koju je proveo SCCS. Amandmanom se pojašnjava da prikladne alternative moraju dokazano smanjivati ukupni rizik, jednako djelotvorno obavljati iste funkcije, biti tehnički izvedive na industrijskoj razini, gospodarski isplative za održivu proizvodnju te ne smiju podlijegati postojećim ili budućim ograničenjima, čime se osiguravaju uistinu bolje i praktične alternative.

Amandman 401
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 3. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) tehnički je ***izvediva*** i gospodarski ***održiva***;	(c) tehnički je ***provediva*** i gospodarski ***ostvariva***;

Or. en

Amandman 402
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 3. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) tehnički je ***izvediva*** i gospodarski ***održiva***;	(c) tehnički je i gospodarski ***izvediva***;

Or. en

Amandman 403

Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 3. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) tehnički je ***izvediva*** i gospodarski ***održiva***;	(c) tehnički je i gospodarski ***izvediva***;

Or. en

Amandman 404
Majdouline Sbai

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 3. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) tehnički je ***izvediva*** i ***gospodarski održiva***;	(c) tehnički je i ***ekonomski izvediva***;

Or. en

Obrazloženje

Kriterij gospodarske održivosti nije samo vrlo nejasan nego je i vrlo subjektivan. Tekst je potrebno uskladiti s primjenjivim tekstom u skladu s člankom 60. stavkom 5. točkom (b) Uredbe REACH koji se odnosi na prikladne alternativne tvari ili tehnologije, u kojem se navode tehnička i ekonomska izvedivost alternativa.

Amandman 405
Per Clausen, Anja Hazekamp

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 3. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) nije ograničena, nije zaštićena isključivim pravima i dostupna je na tržištu u velikim količinama, dostatnima da zadovolje trenutačnu i očekivanu potražnju.”	***Briše se.***

Or. en

Amandman 406
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 3. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) ***nije ograničena, nije zaštićena isključivim pravima i*** dostupna ***je*** na tržištu u velikim količinama, dostatnima da zadovolje trenutačnu i očekivanu potražnju.”	(d) ***ili je*** dostupna na tržištu u velikim količinama, dostatnima da zadovolje trenutačnu i očekivanu potražnju ***ili pokazuje potencijal za postizanje obujma proizvodnje koji je dovoljan za zadovoljavanje trenutačne i očekivane potražnje u razumnom roku***.”

Or. en

Obrazloženje

Moguće je da su alternative koje pokazuju vjerodostojan potencijal za povećanje primjene u proizvodnji doista dostupne, ali je za njihovu primjenu u velikim količinama jednostavno potrebna tržišna sigurnost koja se ostvaruje mandatima za zamjenu. Sigurnije alternative možda postoje na razini pilot-projekata, ali nemaju objekte za komercijalnu proizvodnju. Ako potražnja nije zajamčena, proizvođači možda neće htjeti uložiti sredstva u povećanje proizvodnje. Bez regulatornog mandata tržišna potražnja i dalje je nedovoljna da bi se opravdalo ulaganje, pa se opasne tvari primjenjuju bez vremenskog ograničenja iako postoje izvedive alternative.

Amandman 407
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 3. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) nije ograničena***, nije zaštićena isključivim pravima*** i dostupna je na tržištu u ***velikim*** količinama***,*** dostatnima da zadovolje trenutačnu i očekivanu potražnju.”	(d) nije ograničena i dostupna je na tržištu u količinama ***i obujmu*** dostatnima da zadovolje trenutačnu i očekivanu potražnju ***ili je dokazan njezin potencijal da zadovolji očekivanu potražnju u razumnom roku***.”

Or. en

Amandman 408
Majdouline Sbai

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 3. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) nije ograničena, nije zaštićena isključivim pravima i dostupna je na tržištu u velikim količinama, dostatnima da zadovolje trenutačnu ***i očekivanu*** potražnju.”	(d) nije ograničena, nije zaštićena isključivim pravima i dostupna je na tržištu u velikim količinama, dostatnima da zadovolje trenutačnu potražnju***, ili će u razumnom roku vjerojatno biti dostupna u dovoljnim količinama***.”

Or. en

Obrazloženje

Potražnja za kozmetičkim proizvodima ovisi o kategoriji proizvoda i marketinškim praksama industrije. Nije moguće objektivno predvidjeti buduću potražnju. Nadalje, alternative bi lako mogle postati dostupnije s povećanjem potražnje. Stoga zahtjev da alternativa mora biti dostupna u količinama dostatnima da zadovolji „očekivanu potražnju” kako bi bila prikladna nije primjeren. Međutim, može se procijeniti mogućnost da će u razumnom roku postati dostupne dovoljne količine, pa bi se to trebalo dodati.

Amandman 409
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 3. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) ***nije ograničena***, nije zaštićena isključivim pravima i dostupna je na tržištu u velikim količinama, dostatnima da zadovolje trenutačnu i očekivanu potražnju.”	(d) ***ne podliježe ograničenjima***, nije zaštićena isključivim pravima i dostupna je na tržištu u velikim količinama, dostatnima da zadovolje trenutačnu i očekivanu potražnju.”

Or. en

Obrazloženje

Ovim se amandmanom pojašnjava da sastojak ne podliježe ograničenjima stavljanja na tržište. Iako se tvari moraju registrirati na temelju Uredbe REACH, primjenjivi količinski raspon može ograničiti tržišnu dostupnost. Kada su potrebne veće količine, prelazak u viši količinski raspon podrazumijeva dodatne obveze u vezi s registriranjem, a one mogu potrajati nekoliko mjeseci ili godina.

Amandman 410
Majdouline Sbai

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.a (nova)
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ii.a) Umeće se sljedeći podstavak iza trećeg podstavka:
	„Komisija se savjetuje s relevantnim dionicima u svrhu drugog podstavka, točke (a) te u svrhu trećeg podstavka.”

Or. en

Obrazloženje

Važno je da se Komisija savjetuje s dionicima u vezi s dostupnošću i prikladnošću alternative.

Savjetovanje je nužno za nepristranu procjenu.

Amandman 411
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka iii. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
iii. sljedeći se ***podstavak umeće*** iza četvrtog podstavka:	iii. sljedeći se ***podstavci umeću*** iza četvrtog podstavka:

Or. en

Amandman 412
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka iii. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
iii. sljedeći se ***podstavak umeće*** iza četvrtog podstavka:	iii. sljedeći se ***podstavci umeću*** iza četvrtog podstavka:

Or. en

Amandman 413
Majdouline Sbai

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka iii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
„Rok utvrđen u ovom stavku četvrtom podstavku počinje teći od datuma ***početka primjene*** relevantnih izmjena dijela 3.	„Rok utvrđen u ovom stavku četvrtom podstavku počinje teći od datuma ***stupanja na snagu*** relevantnih izmjena dijela 3.

Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 kojima se predmetna tvar razvrstava kao CMR tvar kategorije 1.A ili 1.B.”;	Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 kojima se predmetna tvar razvrstava kao CMR tvar kategorije 1.A ili 1.B.”; ***Ako je zahtjev za odstupanje iz stavka 2. drugog podstavka podnesen za CMR tvari kategorije 1.A ili 1.B ili endokrine disruptore za zdravlje ljudi kategorije 1, taj se rok produljuje za šest mjeseci.***

Or. en

Obrazloženje

Cosmetics legislation bans the use of CMR 1A and 1B substances, subject to the possibility to grant derogations. In the current legislation, the deadline for including such CMR substances into the annexes so as to apply the ban is fifteen months after inclusion into CLP (i.e. date of entry into force). The Commission proposal seeks to postpone that deadline by 18 months by linking it to the date of application of the CLP classification, instead of the date of entry into force. Delaying the application of CMR bans in cosmetics by 18 months is not compatible with Recital 2, according to which the simplification of this law should maintain the SAME level of protection of human health and of the environment. An 18-month-delay would be particularly problematic where there is not even a derogation request. In case of derogation requests, it would be justified to extend the deadline by six months so as to allow for enough time for the scientific assessment and the Commission decision, but not by eighteen months. The same should apply for endocrine disruptors.

Amandman 414
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka iii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
„Rok utvrđen u ovom stavku četvrtom podstavku počinje teći od datuma ***početka primjene*** relevantnih izmjena dijela 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 kojima se predmetna tvar razvrstava kao CMR tvar kategorije 1.A ili 1.B.”***;***	„Rok utvrđen u ovom stavku četvrtom podstavku počinje teći od datuma ***stupanja na snagu*** relevantnih izmjena dijela 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 kojima se predmetna tvar razvrstava kao CMR tvar kategorije 1.A ili 1.B. ***ili endokrini disruptor za zdravlje ljudi kategorije 1.*** ***Ako je zahtjev za odstupanje iz stavka 2. drugog podstavka podnesen, taj se rok***

može produljiti za devet mjeseci.”

Or. en

Amandman 415
Per Clausen, Anja Hazekamp

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka iii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
„Rok utvrđen u ovom stavku četvrtom podstavku počinje teći od datuma ***početka primjene*** relevantnih izmjena dijela 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 kojima se predmetna tvar razvrstava kao CMR tvar kategorije 1.A ili 1.B.”;	„Rok utvrđen u ovom stavku četvrtom podstavku počinje teći od datuma ***stupanja na snagu*** relevantnih izmjena dijela 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 kojima se predmetna tvar razvrstava kao CMR tvar kategorije 1.A ili 1.B. ***ili 2 ili kao endokrini disruptor za zdravlje ljudi kategorije 1 ili 2***”;

Or. en

Amandman 416
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka iii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
„Rok utvrđen u ovom stavku četvrtom podstavku počinje teći od datuma ***početka primjene*** relevantnih izmjena dijela 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 kojima se predmetna tvar razvrstava kao CMR tvar kategorije 1.A ili 1.B.”;	„Rok utvrđen u ovom stavku četvrtom podstavku počinje teći od datuma ***stupanja na snagu*** relevantnih izmjena dijela 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 kojima se predmetna tvar razvrstava kao CMR tvar kategorije 1.A ili 1.B. ***ili kao endokrini disruptor za zdravlje ljudi***

kategorije 1";

Or. en

Obrazloženje

Učinak regulatornih mjera za sve CMR tvari odgodio bi se prijedlogom Komisije za 18 mjeseci, i u slučajevima kada je zahtjev za odstupanje predan. To nije razmjerno i oslabilo bi zaštitu potrošača, npr. ako SCCS otkrije zdravstvene rizike u vezi s CMR sastojkom. S obzirom na ozbiljnost opasnosti i potencijal raširene izloženosti korisnika, uključujući osjetljive skupine, trebalo bi se zadržati postojeće razdoblje provedbe od 15 mjeseci.

Amandman 417
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka iii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
„Rok utvrđen u ovom stavku četvrtom podstavku počinje teći od datuma ***početka primjene*** relevantnih izmjena dijela 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 kojima se predmetna tvar razvrstava kao CMR tvar kategorije 1.A ili 1.B.";	„Rok utvrđen u ovom stavku četvrtom podstavku počinje teći od datuma ***stupanja na snagu*** relevantnih izmjena dijela 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 kojima se predmetna tvar razvrstava kao CMR tvar kategorije 1.A ili 1.B.";

Or. en

Amandman 418
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka iii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Komisija po potrebi može produljiti rok iz ovog podstavka u skladu s regulatornim postupkom iz članka 32. stavka 3.

Or. en

Obrazloženje

Na temelju Uredbe o kozmetičkim proizvodima Komisija mora ažurirati relevantni Prilog kako bi se tvar mogla razvrstati kao CMR tvar u skladu s Uredbom CLP. Postojeći rok od 15 mjeseci, koji se računa od stupanja na snagu izmijenjenog Priloga Uredbi CLP, prekratak je i mogao bi dovesti do odluka koje su utemeljene na nepotpunim procjenama odstupanja. Potrebno je započeti to razdoblje na datum primjene izmijenjenog Priloga Uredbi CLP kako bi SCCS mogao provesti kvalitetnu procjenu, pri čemu se radi transparentnosti po potrebi objavljuje izmijenjeni vremenski okvir.

Amandman 419
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka iii.
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Ako je zahtjev za odstupanje iz stavka 2. drugog podstavka podnesen za CMR tvari kategorije 1.A ili 1.B, taj se rok produljuje za šest mjeseci."

Or. en

Amandman 420
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) dodaju se sljedeći stavci***5.,*** 6. i 7.:	(b) dodaju se sljedeći stavci 6. i 7.:

Or. en

Amandman 421
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b – uvodni dio
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) dodaju se sljedeći stavci ***5.,*** 6. i 7.:	(b) dodaju se sljedeći stavci 6. i 7.:

Or. en

Amandman 422
Majdouline Sbai

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b – uvodni dio
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) dodaju se sljedeći stavci ***5.,*** 6. i 7.:	(b) dodaju se sljedeći stavci 6. i 7.:

Or. en

Obrazloženje

Amandman je povezan s brisanjem stavka 5. koje je predložio isti podnositelj.

Amandman 423
Per Clausen, Anja Hazekamp

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Zabrana iz ovog članka stavaka 1.	***Briše se.***

i 2. ne primjenjuje se na tvar ako je u stupcu „Oznake upozorenja” u okviru stupca „Razvrstavanje” u dijelu 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 za usklađeno razvrstavanje tvari kao CMR tvari izričito naveden oralni ili inhalacijski put izlaganja. Ako zbog slučajnog unosa ili udisanja kozmetički proizvodi koji sadržavaju takvu tvar predstavljaju potencijalan rizik za zdravlje ljudi, Komisija bez nepotrebne odgode traži mišljenje SCCS-a o sigurnosti predmetne tvari u tim određenim vrstama proizvoda.

Or. en

Amandman 424
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Zabrana iz ovog članka stavaka 1. i 2. ne primjenjuje se na tvar ako je u stupcu „Oznake upozorenja” u okviru stupca „Razvrstavanje” u dijelu 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 za usklađeno razvrstavanje tvari kao CMR tvari izričito naveden oralni ili inhalacijski put izlaganja. Ako zbog slučajnog unosa ili udisanja kozmetički proizvodi koji sadržavaju takvu tvar predstavljaju potencijalan rizik za zdravlje ljudi, Komisija bez nepotrebne odgode traži mišljenje SCCS-a o sigurnosti predmetne tvari u tim određenim vrstama proizvoda.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Izlaganje tvarima koje su prema usklađenom razvrstavanju razvrstane kao CMR tvari oralnim unosom ili udisanjem kozmetičkih proizvoda svakodnevno se događa, uključujući osjetljive skupine poput djece, koja često liže ruž za usne svojih majki ili upotrebljavaju njihove parfeme. Ako bi se tvari koje su razvrstane zbog oralnog ili inhalacijskog puta izlaganja isključile iz zabrane, smanjila bi se razina zaštite potrošača i podcijenio rizik izloženosti opasnim kemikalijama iz drugih izvora.

Amandman 425
Majdouline Sbai

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Zabrana iz ovog članka stavaka 1. i 2. ne primjenjuje se na tvar ako je u stupcu „Oznake upozorenja” u okviru stupca „Razvrstavanje” u dijelu 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 za usklađeno razvrstavanje tvari kao CMR tvari izričito naveden oralni ili inhalacijski put izlaganja. Ako zbog slučajnog unosa ili udisanja kozmetički proizvodi koji sadržavaju takvu tvar predstavljaju potencijalan rizik za zdravlje ljudi, Komisija bez nepotrebne odgode traži mišljenje SCCS-a o sigurnosti predmetne tvari u tim određenim vrstama proizvoda.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

The Commission proposal would effectively undo to the existing CMR ban in cosmetics for substances that are CMR by inhalation or by ingestion. Many cosmetics are inhaled (e.g. perfumes), and some may be ingested (e.g. tooth paste). Undoing such bans flies against the stated objective to maintain the same level of protection of human health (see Recital 2). The real but unstated motivation for the COM amendment is to create a lex specialis for ethanol in anticipation of a possible classification as CMR for oral use. However, the issue of ethanol has already been explicitly addressed in the recast of the Regulation in 2009. In the context of that recast, the possibility for a derogation from the CMR ban was introduced - explicitly to

deal with a possible classification of ethanol. It is not acceptable that the Commission is now trying to tacitly insert a lex specialis for ethanol. In case of classification of ethanol as CMR, it should follow the same rules with regard to derogations as other substances.

Amandman 426
Jessica Polfjärd, Niels Flemming Hansen

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Zabrana iz ovog članka stavaka 1. i 2. ne primjenjuje se na tvar ako je u stupcu „Oznake upozorenja" u okviru stupca „Razvrstavanje" u dijelu 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 za usklađeno razvrstavanje tvari kao CMR tvari izričito naveden oralni ili inhalacijski put izlaganja. Ako zbog slučajnog unosa ili udisanja kozmetički proizvodi koji sadržavaju takvu tvar predstavljaju potencijalan rizik za zdravlje ljudi, Komisija bez nepotrebne odgode traži mišljenje SCCS-a o sigurnosti predmetne tvari u tim određenim vrstama proizvoda.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 427
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Zabrana iz ovog članka stavaka 1.	***Briše se.***

i 2. ne primjenjuje se na tvar ako je u stupcu „Oznake upozorenja” u okviru stupca „Razvrstavanje” u dijelu 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 za usklađeno razvrstavanje tvari kao CMR tvari izričito naveden oralni ili inhalacijski put izlaganja. Ako zbog slučajnog unosa ili udisanja kozmetički proizvodi koji sadržavaju takvu tvar predstavljaju potencijalan rizik za zdravlje ljudi, Komisija bez nepotrebne odgode traži mišljenje SCCS-a o sigurnosti predmetne tvari u tim određenim vrstama proizvoda.

Or. en

Obrazloženje

Cosmetics are applied directly to skin, often over large body surface areas and for extended periods. Many CMRs readily penetrate skin barriers and enter systemic circulation. Exempting substances simply because their harmonized classification specifies oral or inhalation routes ignores that. The provision acknowledges risks from "incidental ingestion or inhalation" but treats them as exceptional circumstances requiring separate SCCS review - lip products are systematically ingested, inhalation exposure via sprays, powders, aerosols is routine, hand-to-mouth transfer occurs constantly and children's exposure is even higher

Amandman 428
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. ***Zabrana iz ovog članka stavaka 1. i 2. ne primjenjuje se na tvar*** ako ***je*** u ***stupcu „Oznake upozorenja” u okviru stupca „Razvrstavanje”*** u dijelu 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 ***za usklađeno razvrstavanje tvari kao CMR tvari izričito naveden oralni ili inhalacijski*** put izlaganja. ***Ako zbog slučajnog unosa ili udisanja kozmetički proizvodi koji sadržavaju takvu tvar***	5. Ako ***se*** u ***usklađenom razvrstavanju karcinogene, mutagene ili reproduktivno toksične tvari*** u dijelu 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 ***navodi*** put izlaganja ***u stupcu „Oznake upozorenja”, zabrana iz stavaka 1. i 2. podstavka 1. ovog članka primjenjuje se samo na kozmetičke proizvode kod kojih je prisutan taj specifični put izlaganja***. ***Razvrstana tvar može se upotrebljavati u***

predstavljaju potencijalan rizik za zdravlje ljudi, Komisija bez nepotrebne odgode traži mišljenje SCCS-a o sigurnosti predmetne tvari u tim određenim vrstama proizvoda.	***takvim kozmetičkim proizvodima ako ju je SCCS ocijenio i utvrdio da je sigurna***.

Or. en

Obrazloženje

Ovim se amandmanom tekst poboljšava bez promjene njegova osnovnog cilja. Njime se predviđa da u slučajevima u kojima se razvrstavanje tvari kao CMR tvar temelji isključivo na oralnom (unos) ili inhalacijskom izlaganju, zabrana obuhvaća samo kozmetičke proizvode koji uzrokuju izlaganje tim putevima. Uporaba razvrstane tvari u kozmetičkim proizvodima koji uključuju oralno ili inhalacijsko izlaganje dopuštena je samo ako je Znanstveni odbor za sigurnost potrošača (SCCS) procijenio i potvrdio njezinu sigurnost u relevantnim uporabama.

Amandman 429
Per Clausen, Anja Hazekamp

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Zabrana iz ovog članka stavaka 1. i 2. ne primjenjuje se na tvar koja je ekstrahirana iz biljaka ili dijelova biljaka i koja nije kemijski promijenjena kako je definirano u članku 3. točki 40. Uredbe (EZ) br. 1907/2006, a koja sadržava više od jednog sastojka, od kojih je barem jedan razvrstan kao CMR tvar kategorije 1.A, 1.B ili 2. u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008. Ako uporaba takve tvari u kozmetičkim proizvodima predstavlja potencijalan rizik za zdravlje ljudi, Komisija bez nepotrebne odgode traži mišljenje SCCS-a o sigurnosti te tvari za njezinu uporabu u kozmetičkim proizvodima.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 430
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Zabrana iz ovog članka stavaka 1. i 2. ne primjenjuje se na tvar koja je ekstrahirana iz biljaka ili dijelova biljaka i koja nije kemijski promijenjena kako je definirano u članku 3. točki 40. Uredbe (EZ) br. 1907/2006, a koja sadržava više od jednog sastojka, od kojih je barem jedan razvrstan kao CMR tvar kategorije 1.A, 1.B ili 2. u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008. Ako uporaba takve tvari u kozmetičkim proizvodima predstavlja potencijalan rizik za zdravlje ljudi, Komisija bez nepotrebne odgode traži mišljenje SCCS-a o sigurnosti te tvari za njezinu uporabu u kozmetičkim proizvodima.	Zabrana iz ovog članka stavaka 1. i 2. ne primjenjuje se na tvar koja je ekstrahirana iz biljaka ili dijelova biljaka i koja nije kemijski promijenjena kako je definirano u članku 3. točki 40. Uredbe (EZ) br. 1907/2006, a koja sadržava više od jednog sastojka, od kojih je barem jedan razvrstan kao CMR tvar kategorije 1.A, 1.B ili 2. ***ili endokrini disruptor za zdravlje ljudi kategorije 1. ili 2.*** u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008. Ako uporaba takve tvari u kozmetičkim proizvodima predstavlja potencijalan rizik za zdravlje ljudi, Komisija bez nepotrebne odgode traži mišljenje SCCS-a o sigurnosti te tvari za njezinu uporabu u kozmetičkim proizvodima. ***Ako je sastavni dio te tvari razvrstan kao CMR tvar kategorije 1.A, 1.B ili 2. ili kao endokrini disruptor za zdravlje ljudi kategorije 1. ili 2., Komisija bez odgode zadužuje SCCS da procijeni sigurnost te tvari za specifičnu uporabu kategorije kozmetičkih proizvoda, uzimajući u obzir izloženost tim proizvodima i ukupnu izloženost iz drugih izvora osim kozmetičkih i sve poznate dodatne opasnosti od istodobne izloženosti drugim tvarima, kao i vodeći računa o osjetljivim društvenim skupinama.*** ***SCCS daje mišljenje u roku od dvanaest mjeseci od dana zahtjeva Komisije. Komisija može produljiti taj rok za šest mjeseci ako su potrebni dodatni dokazi. SCCS daje konačno mišljenje u roku od šest mjeseci od podnošenja dodatnih podataka. Mišljenje SCCS mora biti javno***

dostupno.

Uzimajući u obzir mišljenje SCCS-a, Komisija bez odgode donosi izmjene Priloga ovoj Uredbi ako se pojavi potencijalni rizik za zdravlje ljudi jer se u kozmetičkim proizvodima upotrebljava tvar iz prvog podstavka koja sadržava sastavni dio razvrstan kao CMR tvar kategorije 1.A, 1.B ili 2. ili kao endokrini disruptor za zdravlje ljudi kategorije 1. ili 2., uključujući slučajeve u kojima nema dovoljno podataka.

Or. en

Amandman 431
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Zabrana iz ovog članka stavaka 1. i 2. ne primjenjuje se na tvar koja je ekstrahirana iz biljaka ili dijelova biljaka i koja nije kemijski promijenjena kako je definirano u članku 3. točki 40. Uredbe (EZ) br. 1907/2006, a koja sadržava više od jednog sastojka, od kojih je barem jedan razvrstan kao CMR tvar kategorije 1.A, 1.B ili 2. u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008. ***Ako uporaba takve tvari u kozmetičkim proizvodima predstavlja potencijalan*** rizik za zdravlje ljudi***, Komisija bez nepotrebne odgode traži mišljenje SCCS-a o sigurnosti te tvari za njezinu uporabu*** u kozmetičkim proizvodima.	Zabrana iz ovog članka stavaka 1. i 2. ne primjenjuje se na tvar koja je ekstrahirana iz biljaka ili dijelova biljaka i koja nije kemijski promijenjena kako je definirano u članku 3. točki 40. Uredbe (EZ) br. 1907/2006, a koja sadržava više od jednog sastojka, od kojih je barem jedan razvrstan kao CMR tvar kategorije 1.A, 1.B ili 2. ***ili endokrini disruptor za zdravlje ljudi kategorije 1. ili 2.*** u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008. ***Ako je sastavni dio te tvari razvrstan kao CMR tvar kategorije 1.A, 1.B ili 2. ili kao endokrini disruptor za zdravlje ljudi***

kategorije 1. ili 2., Komisija bez odgode zadužuje SCCS da procijeni sigurnost tog sastavnog dijela u toj tvari za specifičnu uporabu kategorije kozmetičkih proizvoda, uzimajući u obzir izloženost tim proizvodima i ukupnu izloženost iz drugih izvora osim kozmetičkih, kao i vodeći računa o osjetljivim društvenim skupinama.

SCCS daje mišljenje u roku od dvanaest mjeseci od dana zahtjeva Komisije. Komisija može produljiti taj rok za šest mjeseci ako su potrebni dodatni dokazi. SCCS daje konačno mišljenje u roku od šest mjeseci od podnošenja dodatnih podataka. Mišljenje SCCS mora biti javno dostupno.

Uzimajući u obzir mišljenje SCCS-a, Komisija bez odgode donosi izmjene Priloga ovoj Uredbi ako se pojavi potencijalni rizik za zdravlje ljudi ***jer se*** u kozmetičkim proizvodima ***upotrebljava tvar iz prvog podstavka koja sadržava sastavni dio razvrstan kao CMR tvar kategorije 1.A, 1.B ili 2. ili kao endokrini disruptor za zdravlje ljudi kategorije 1. ili 2., uključujući slučajeve u kojima nema dovoljno podataka***.

Or. en

Obrazloženje

Plant-based ingredients such as essential oils can contain several CMR constituents, often in significant concentrations. They are widely used across all cosmetic products – and as such represent a significant potential source of consumer exposure to CMR substances. To ensure effective and systematic scrutiny of such substances, the procedural steps to be followed by the Commission should be specified similar to Article 16 on nanomaterials. This will ensure a high level of consumer protection where a constituent of a plant-based ingredient is classified as CMR while also enhancing legal certainty for all actors involved

Amandman 432
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Zabrana iz ovog članka stavaka 1. i 2. ne primjenjuje se na ***tvar koja je ekstrahirana*** iz biljaka ili dijelova biljaka i ***koja nije*** kemijski ***promijenjena*** kako je definirano u članku 3. točki 40. Uredbe (EZ) br. 1907/2006, a ***koja sadržava*** više od jednog sastojka, od kojih je barem jedan razvrstan kao CMR tvar kategorije 1.A, 1.B ili 2. u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008. ***Ako*** uporaba ***takve*** tvari u kozmetičkim proizvodima predstavlja potencijalan rizik za zdravlje ljudi, Komisija bez nepotrebne odgode traži mišljenje SCCS-a o sigurnosti ***te*** tvari za ***njezinu*** uporabu u ***kozmetičkim proizvodima***.	Zabrana iz ovog članka stavaka 1. i 2. ne primjenjuje se na ***tvari koje su ekstrahirane*** iz biljaka ili dijelova biljaka i ***koje nisu*** kemijski ***promijenjene*** kako je definirano u članku 3. točki 40. Uredbe (EZ) br. 1907/2006, a ***koje sadržavaju*** više od jednog sastojka, od kojih je barem jedan razvrstan kao CMR tvar kategorije 1.A, 1.B ili 2. u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008. ***Kada*** uporaba tvari ***koja sadržava sastavni dio razvrstan kao CMR tvar kategorije 1.A, 1.B ili 2.*** u kozmetičkim proizvodima predstavlja potencijalan rizik za zdravlje ljudi, Komisija bez nepotrebne odgode traži mišljenje SCCS-a o sigurnosti ***sastavnih dijelova u*** tvari ***koji su razvrstani kao CMR tvari*** za ***konkretnu*** uporabu ***kategorije kozmetičkog proizvoda*** u ***okviru procjene izloženosti***. ***SCCS daje mišljenje u roku od šest mjeseci od dana zahtjeva Komisije. Komisija može produljiti taj rok za šest mjeseci ako su potrebni dodatni dokazi. SCCS daje konačno mišljenje u roku od šest mjeseci od podnošenja dodatnih podataka. Mišljenje SCCS mora biti javno dostupno. Uzimajući u obzir mišljenje SCCS-a, Komisija prema potrebi hitno mijenja priloge ovoj Uredbi.***

Or. en

Obrazloženje

Amandmanom se utvrđuje jasan rok do kojega SCCS mora predati mišljenje o sigurnosti sastavnih dijelova koji su razvrstani kao CMR tvari u kozmetičkim proizvodima.

Amandman 433
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk, Virginie Joron

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Zabrana iz ovog članka stavaka 1. i 2. ne primjenjuje se na tvar koja je ekstrahirana iz biljaka ili dijelova biljaka i koja nije kemijski promijenjena kako je definirano u članku 3. točki 40. Uredbe (EZ) br. 1907/2006, a koja sadržava više od jednog sastojka, od kojih je barem jedan razvrstan kao CMR tvar kategorije 1.A, 1.B ili 2. u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008. Ako uporaba takve tvari u kozmetičkim proizvodima predstavlja potencijalan rizik za zdravlje ljudi, Komisija bez nepotrebne odgode traži mišljenje SCCS-a o sigurnosti te tvari za njezinu uporabu u kozmetičkim proizvodima.	Zabrana iz ovog članka stavaka 1. i 2. ne primjenjuje se na tvar koja je ekstrahirana iz biljaka ili dijelova biljaka i koja nije kemijski promijenjena kako je definirano u članku 3. točki 40. Uredbe (EZ) br. 1907/2006, a koja sadržava više od jednog sastojka, od kojih je barem jedan razvrstan kao CMR tvar kategorije 1.A, 1.B ili 2. u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008. Ako uporaba takve tvari u kozmetičkim proizvodima predstavlja potencijalan rizik za zdravlje ljudi, Komisija bez nepotrebne odgode traži mišljenje SCCS-a o sigurnosti te tvari za njezinu uporabu u kozmetičkim proizvodima. ***Izradom mišljenja nastoji se izbjeći pretjerano restriktivan ili nerazmjeran pristup koji se temelji na automatskoj zabrani složenih prirodnih tvari kao takvih, što bi moglo dovesti do povlačenja s tržišta kozmetičkih proizvoda široke uporabe, uključujući proizvode prirodnog ili organskog podrijetla, bez pružanja stvarne i dokazane koristi za sigurnost potrošača. Stoga je primjereno osigurati da se primjenom ove Uredbe ne ometa neopravdano dostupnost tih proizvoda na tržištu Unije.***

Or. fr

Amandman 434
Majdouline Sbai

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b
Uredba (EZ) br. 1223/2009

Članak 15. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Zabrana iz ovog članka stavaka 1. i 2. ne primjenjuje se na ***tvar koja je ekstrahirana*** iz biljaka ili dijelova biljaka i ***koja nije*** kemijski ***promijenjena*** kako je definirano u članku 3. točki 40. Uredbe (EZ) br. 1907/2006, a ***koja sadržava*** više od jednog sastojka, od kojih je barem jedan razvrstan kao CMR tvar kategorije 1.A, 1.B ili 2. u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008. ***Ako uporaba takve tvari*** u kozmetičkim proizvodima predstavlja potencijalan rizik za zdravlje ljudi, Komisija bez nepotrebne odgode traži mišljenje SCCS-a o sigurnosti ***te*** tvari za ***njezinu*** uporabu u kozmetičkim proizvodima.	Zabrana iz ovog članka stavaka 1. i 2. ne primjenjuje se na ***tvari koje su ekstrahirane*** iz biljaka ili dijelova biljaka i ***koje nisu*** kemijski ***promijenjene*** kako je definirano u članku 3. točki 40. Uredbe (EZ) br. 1907/2006, a ***koje sadržavaju*** više od jednog sastojka, od kojih je barem jedan razvrstan kao CMR tvar kategorije 1.A, 1.B ili 2. u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008. ***Kada prisutnost takvih sastavnih dijelova u takvim tvarima*** u kozmetičkim proizvodima predstavlja potencijalan rizik za zdravlje ljudi, Komisija bez nepotrebne odgode traži mišljenje SCCS-a o sigurnosti ***tih*** tvari za uporabu u kozmetičkim proizvodima. ***SCCS daje mišljenje u roku od devet mjeseci od dana zahtjeva Komisije. Ako SCCS smatra da prirodna tvar koja sadržava sastavni dio koji je CMR tvar nije sigurna, Komisija poduzima regulatorne mjere u skladu s člankom 31. stavkom 1. ove Uredbe.***

Or. en

Obrazloženje

Ako tvari ekstrahirane iz biljaka sadržavaju jedan ili više sastavnih dijelova koji su CMR tvari, Komisija bi trebala biti dužna tražiti da SCCS u roku od devet mjeseci dostavi mišljenje o sigurnosti tih tvari. Ako SCCS utvrdi da tvar nije sigurna, Komisija bi trebala biti dužna izmijeniti relevantne Priloge ovoj Uredbi u roku od šest mjeseci.

Amandman 435
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

Zabrana iz ***ovog članka*** stavaka 1. i 2. ne primjenjuje se na ***tvar koja je ekstrahirana*** iz biljaka ili dijelova biljaka ***i koja nije*** kemijski ***promijenjena*** kako je definirano u članku 3. točki 40. Uredbe (EZ) br. 1907/2006, ***a koja sadržava*** više od jednog sastojka, od kojih je barem jedan razvrstan kao CMR tvar kategorije 1.A, 1.B ili 2. u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008. Ako ***uporaba takve tvari*** u kozmetičkim proizvodima predstavlja potencijalan rizik za zdravlje ljudi, Komisija bez nepotrebne odgode traži mišljenje ***SCCS-a*** o sigurnosti ***te tvari*** za ***njezinu uporabu*** u kozmetičkim proizvodima.	Zabrana iz stavaka 1. i 2. ne primjenjuje se na ***tvari koje su ekstrahirane*** iz biljaka ili dijelova biljaka ***koji nisu*** kemijski ***promijenjeni,*** kako je definirano u članku 3. točki 40. Uredbe (EZ) br. 1907/2006, ***i koje sadržavaju*** više od jednog sastojka, od kojih je barem jedan razvrstan kao CMR tvar kategorije 1.A, 1.B ili 2. u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008. Ako ***prisutnost takvog sastavnog dijela*** u kozmetičkim proizvodima predstavlja potencijalan rizik za zdravlje ljudi, Komisija bez nepotrebne odgode traži mišljenje ***Znanstvenog odbora za sigurnost potrošača (SCCS)*** o sigurnosti ***tog sastavnog dijela*** za ***njegovu prisutnost*** u kozmetičkim proizvodima. ***Za potrebe ovog stavka „biljke” se odnose na žive ili mrtve organizme iz carstava Plantae i Fungi, uključujući alge, lišajeve i kvasce.***

Or. en

Obrazloženje

Ovim se amandmanom tekst čini jasnijim te se navodi da SCCS izdaje mišljenje o prisutnosti sastavne tvari u kozmetičkim proizvodima kako bi se očuvao njegov cilj. Time se uklanjaju eventualne nejasnoće o tome treba li Znanstveni odbor za sigurnost potrošača (SCCS) procijeniti potpunu prirodnu složenu tvar kako bi fokus bio na procjeni konkretne sastavne CMR tvari koja je stvarni izvor potencijalnog rizika.

Amandman 436
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Zabrana iz ovog članka stavaka 1. i 2. ne primjenjuje se na tvar koja je ekstrahirana iz biljaka ili dijelova biljaka i koja nije kemijski promijenjena kako je definirano u	Zabrana iz ovog članka stavaka 1. i 2. ne primjenjuje se na tvar koja je ekstrahirana iz biljaka ili dijelova biljaka i koja nije kemijski promijenjena kako je definirano u

članku 3. točki 40. Uredbe (EZ) br. 1907/2006, a koja sadržava više od jednog sastojka, od kojih je barem jedan razvrstan kao CMR tvar kategorije 1.A, 1.B ili 2. u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008. Ako uporaba takve tvari u kozmetičkim proizvodima predstavlja potencijalan rizik za zdravlje ljudi, Komisija bez nepotrebne odgode traži mišljenje SCCS-a o sigurnosti te tvari za njezinu uporabu u kozmetičkim proizvodima.

članku 3. točki 40. Uredbe (EZ) br. 1907/2006, a koja sadržava više od jednog sastojka, od kojih je barem jedan razvrstan kao CMR tvar kategorije 1.A, 1.B ili 2. u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008. Ako uporaba takve ***sastavne*** tvari u kozmetičkim proizvodima predstavlja potencijalan rizik za zdravlje ljudi, Komisija bez nepotrebne odgode traži mišljenje SCCS-a o sigurnosti te ***sastavne*** tvari za njezinu ***trenutačnu*** uporabu u kozmetičkim proizvodima.

Or. en

Amandman 437
Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Zabrana iz ovog članka stavaka 1. i 2. ne primjenjuje se na tvar koja je ekstrahirana iz biljaka ili dijelova biljaka i koja nije kemijski promijenjena kako je definirano u članku 3. točki 40. Uredbe (EZ) br. 1907/2006, a koja sadržava više od jednog sastojka, od kojih je barem jedan razvrstan kao CMR tvar kategorije 1.A, 1.B ili 2. u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008. ***Ako uporaba takve*** tvari u kozmetičkim proizvodima predstavlja potencijalan rizik za zdravlje ljudi, Komisija bez nepotrebne odgode traži mišljenje SCCS-a o ***sigurnosti*** te tvari ***za njezinu uporabu*** u kozmetičkim proizvodima.	Zabrana iz ovog članka stavaka 1. i 2. ne primjenjuje se na tvar koja je ekstrahirana iz biljaka ili dijelova biljaka i koja nije kemijski promijenjena kako je definirano u članku 3. točki 40. Uredbe (EZ) br. 1907/2006, a koja sadržava više od jednog sastojka, od kojih je barem jedan razvrstan kao CMR tvar kategorije 1.A, 1.B ili 2. u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008. ***Kada prisutnost takvog sastavnog dijela u takvoj*** tvari u kozmetičkim proizvodima predstavlja potencijalan rizik za zdravlje ljudi, Komisija bez nepotrebne odgode traži mišljenje SCCS-a o ***sigurnoj uporabi*** te tvari u kozmetičkim proizvodima.

Or. en

Amandman 438

Radan Kanev

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Zabrana iz ovog članka stavaka 1. i 2. ne primjenjuje se na tvar koja je ekstrahirana iz biljaka ili dijelova biljaka i koja nije kemijski promijenjena kako je definirano u članku 3. točki 40. Uredbe (EZ) br. 1907/2006, a koja sadržava više od jednog sastojka, od kojih je barem jedan razvrstan kao CMR tvar kategorije 1.A, 1.B ili 2. u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008. ***Ako uporaba takve*** tvari u kozmetičkim proizvodima predstavlja potencijalan rizik za zdravlje ljudi, Komisija bez nepotrebne odgode traži mišljenje SCCS-a o ***sigurnosti*** te tvari ***za njezinu uporabu*** u kozmetičkim proizvodima.	Zabrana iz ovog članka stavaka 1. i 2. ne primjenjuje se na tvar koja je ekstrahirana iz biljaka ili dijelova biljaka i koja nije kemijski promijenjena kako je definirano u članku 3. točki 40. Uredbe (EZ) br. 1907/2006, a koja sadržava više od jednog sastojka, od kojih je barem jedan razvrstan kao CMR tvar kategorije 1.A, 1.B ili 2. u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008. ***Kada prisutnost takvog sastavnog dijela u takvoj*** tvari u kozmetičkim proizvodima predstavlja potencijalan rizik za zdravlje ljudi, Komisija bez nepotrebne odgode traži mišljenje SCCS-a o ***sigurnoj uporabi*** te tvari u kozmetičkim proizvodima.

Or. en

Obrazloženje

Dodavanjem ideje „prisutnosti” pojašnjava se da je tvar namjerno dodana u formulu kozmetičkog proizvoda, a da se CMR tvar prirodno pojavljuje u složenom prirodnom sastojku („prirodna složena tvar”). SCCS bi ipak trebao procijeniti sigurnost same prirodne složene tvari jer je ona materijal koji se upotrebljava u kozmetičkom proizvodu i jer se potrošači u stvarnosti izlažu tvari u cijelosti, a ne pojedinačnoj sastavnoj CMR tvari.

Amandman 439
Majdouline Sbai

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kozmetički proizvodi koji sadržavaju tvar	Kozmetički proizvodi koji sadržavaju tvar

razvrstanu kao CMR tvar kategorije 1.A, 1.B ili 2. u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 čija je uporaba u kozmetičkim proizvodima zabranjena ***ili tvar koja nije u skladu s ograničenjem*** mogu se nastaviti stavljati na tržište ***12*** mjeseci i staviti na raspolaganje na tržištu ***24 mjeseca*** nakon stupanja na snagu relevantnih izmjena odgovarajućih priloga ovoj Uredbi.”	razvrstanu kao CMR tvar kategorije 1.A, 1.B ili 2. ***ili endokrini disruptor za zdravlje ljudi kategorije 1. u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 i za koje nije primijenjeno odstupanje ili koji sadržavaju tvar koja nije u skladu s određenim ograničenjem povlače se s tržišta u roku od jednog mjeseca od stupanja na snagu relevantnih izmjena odgovarajućih Priloga ovoj Uredbi.*** ***Kozmetički proizvodi koji sadržavaju tvar razvrstanu kao CMR tvar kategorije 1.A, 1.B ili 2. ili kao endokrini disruptor za zdravlje ljudi kategorije 1. u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 i za koje je primijenjeno odstupanje, koje SCCS nije odobrio zbog sigurnosnih rizika, ili koji sadržavaju tvar koja nije u skladu s određenim ograničenjem povlače se s tržišta u roku od jednog mjeseca od stupanja na snagu relevantnih izmjena odgovarajućih priloga ovoj Uredbi.”*** ***Kozmetički proizvodi koji sadržavaju tvar razvrstanu kao CMR tvar kategorije 1.A, 1.B ili 2. ili endokrini disruptor za zdravlje ljudi kategorije 1.*** u skladu s dijelom 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 čija je uporaba u kozmetičkim proizvodima zabranjena ***jer je dostupna prikladna alternativa*** mogu se nastaviti stavljati na tržište ***6*** mjeseci i staviti na raspolaganje na tržištu ***12 mjeseci*** nakon stupanja na snagu relevantnih izmjena odgovarajućih priloga ovoj Uredbi.”

Or. en

Obrazloženje

It is important to distinguish between two different cases that can confirm the ban of CMR substances (or endocrine disruptors for human health) in cosmetics: lack of safety or existence of a suitable alternative. In case of safety problems, the products should be withdrawn from the market very fast. It would be irresponsible to allow the placing on the market of cosmetic products that are unsafe because they contain a CMR substance (or endocrine disruptors for human health) to continue for another year, and the sale even for yet another year. A grace period may only be granted in case of existence of a suitable alternative. A grace period of 6 months for placing on the market and 12 months for making

available on the market is sufficient.

Amandman 440
Majdouline Sbai

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2. – podtočka ba (nova)
Uredba (EZ) br. 1223/2009
Članak 15. – stavak 7.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(b.a) dodaje se sljedeći stavak 7.a:
	„7.a Nijedno odstupanje odobreno na temelju ovog članka neće dovoditi u pitanje primjenu zakonodavstva Unije o sigurnosti i zdravlju na radu te sigurnost kemikalija, a posebice Direktive 89/391/EEZ, 98/24/EZ i 2004/37/EZ."

Or. en

Obrazloženje

Zakonodavstvo kojim se uređuju kozmetički proizvodi služi kako bi se zajamčila sigurnost potrošača. Ne odnosi se na sigurnost radnika. Treba pojasniti da odstupanja koja se mogu odobriti ne dovode u pitanje primjenu zakonodavstva EU-a o zdravlju i sigurnosti na radu.